



НОВЫЙ МУЗЫКАЛЬНЫЙ ЦЕНТР КАРАОКЕ

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**МОДЕЛИ : FFH-2103AX
FE-2103VE
FFH-2108AX
FE-2108VE**

Пожалуйста, внимательно и полностью прочтите данную инструкцию перед тем, как подключать, пользоваться или настраивать музыкальный центр Караоке.





Значение графических символов:



Символ молнии со стрелкой в равностороннем треугольнике предназначен для предупреждения пользователя о наличии опасного напряжения внутри корпуса изделия, достаточно большого, чтобы вызвать поражение человека.



Восклицательный знак внутри равностороннего треугольника предназначен для предупреждения пользователя о наличии важных сведений о работе и о техническом обслуживании, содержащихся в прилагаемой к устройству инструкции.

ВНИМАНИЕ

ЧТОБЫ ИЗБЕЖАТЬ ВОЗГОРАНИЯ И ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПОПАДАНИЯ ВОДЫ В УСТРОЙСТВО.

Чтобы избежать поражения электрическим током, не открывайте корпус прибора. Техническое обслуживание должен выполнять только квалифицированный специалист.

Попадание на центр брызг или капель воды не допускается. Запрещается ставить на него вазы и другие сосуды с жидкостями.

ОСТОРОЖНО

Использование органов управления, выполнение регулировок или действий, не указанных в данной инструкции, может привести к опасному облучению.

Лазерный элемент данного изделия может создавать излучение превышающее предел Класса 1.

CAUTION: INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. AVOID EXPOSURE TO BEAM.

VARNING: OSYNLIG LASERSTRELNING NAR DENNA DEL AR EPPNAD STRELEN AR FARLIG.

Attention: Quand l'appareil est ouvert, ne pas s'exposer aux radiations invisibles du faisceau laser.

Эта этикетка находится внутри прибора.

CLASS 1	LASER PRODUCT
KLASSE 1	LASER PRODUKT
LUOKAN 1	LASER LAITE
KLASS 1	LASER APPARAT
CLASSE 1	PRODUIT LASER

Данный проигрыватель компакт-дисков классифицирован как изделие, содержащее лазер КЛАССА 1.

Снаружи прибора находится этикетка: "ИЗДЕЛИЕ, СОДЕРЖАЩЕЕ ЛАЗЕР КЛАССА 1".

Введение

- ❑ Предупреждения 2
- ❑ Содержание 3
- ❑ Замечания о дисках 4
- ❑ Органы управления 5-8
 - Передняя панель 5
 - Пульт дистанционного управления 6
 - Подготовка пульта дистанционного управления 7
 - Использование пульта дистанционного управления 7
 - Задняя панель / ОКНО ДИСПЛЕЯ 8

Подключение

- ❑ Подключение внешних антенн 9
- ❑ Подсоединение акустической системы 10
- ❑ Подключение к телевизору/монитору 10

ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

- ❑ Установка часов 11
- ❑ Автовключение (Sleep) 11
- ❑ Таймер 12
- ❑ Настройка звука 13
 - Регулировка уровня громкости 13
 - Регулировка характеристик звука 13
 - Кнопка MUTE (на пульте дистанционного управления) 13
 - MDSS (мультидинамическая акустическая система) 13
 - Демонстрационный режим 13
 - Режим ДИСПЛЕЯ 13
 - УЛЬТРА БАС/ ВЕРХНИЕ ЧАСТОТЫ 13

Использование радиоприёмника

- ❑ Предварительная настройка станций 14
- ❑ Использование радио 15
- ❑ Дополнительные устройства 15

КАССЕТЫ

- ❑ Воспроизведение аудиокассет 16
 - Основные операции при воспроизведении 16
 - СБРОС СЧЕТЧИКА РАСХОДА ЛЕНТЫ 16
- ❑ Запись 17-18
 - Запись с компакт-диска, радиоприемника или с подключенного оборудования 17
 - Копирование 17
 - Синхрозапись с компакт-диска 18

Работа с CD/VCD

- ❑ Основные операции при воспроизведении 19-20
 - СМЕНА ДИСКА ВО ВРЕМЯ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ 19
 - Остановка воспроизведения 20
 - Пауза при воспроизведении 20
 - Пропуск глав и треков в прямом и обратном направлении 20
 - Просмотр записи с высокой скоростью в прямом или обратном направлении 20

Работа, рассчитанная на подготовленного пользователя

- ❑ Память последнего фрагмента 21
- ❑ Time Search (поиск по времени воспроизведения) 21
- ❑ Функция "осталось времени" 21
- ❑ Функция мультиплексирования (умножение сигнала) 22
- ❑ PBC Play (управление воспроизведением) 22
- ❑ OSD (Экранное меню) 22
- ❑ Повторное воспроизведение 23
- ❑ Воспроизведение по программе 23

Караоке

- ❑ Основы использования караоке 24
- ❑ Функции караоке 25-26
 - Настройка эффекта ЭХА (реверберации) 25
 - Смена тональности (управление тональностью) 25
 - Запись караоке 25
 - Смена темпа 25
 - Выбор видеоизображения 25
 - Возврат 25
 - Заказ следующей мелодии 26
 - Громкость микрофона 26
 - Функция тени 26
- ❑ МЕНЮ воспроизведения Караоке 27-31
 - Выбор мелодии 27
 - Отображение метки 27
 - Фанфары 27
 - Соревнование Караоке 29
 - Мелодия Караоке 29
 - Комната пения 30
 - Музыкальные шедевры 31

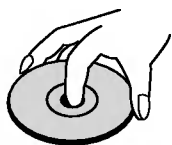
Справка

- ❑ Требования к дискам 32
 - Диски, которые можно проигрывать на плеере 32
- ❑ Прежде чем обращаться в ремонт 33
- ❑ Технические характеристики 35

В этом разделе рассказано как обращаться с дисками, чистить и хранить их.

Обращение с дисками.

- Не прикасайтесь к поверхности диска с записью.



- Не прикладывайте к дискам бумагу или ленту.

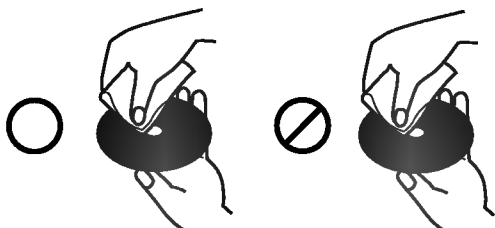


Хранение дисков

- Не держите диски в местах, подверженных прямому солнечному свету или вблизи источников тепла.
- Не храните диски во влажных и пыльных местах, таких как ванна, или вблизи увлажнителя воздуха.
- Храните диски в вертикальном положении в коробке. Если хранить коробки в стопке или класть посторонние предметы на диски, вынутые из коробки, диски могут деформироваться.

Чистка дисков

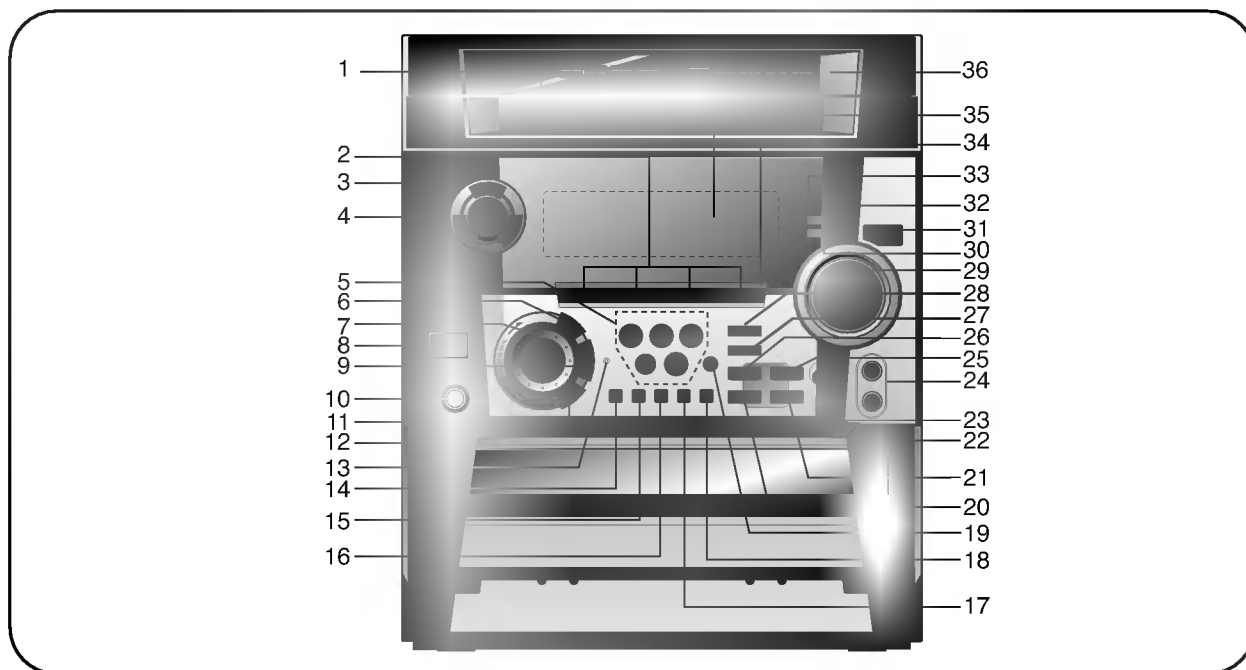
- Отпечатки пальцев и пыль на диске вызывают искажения изображения и звука. Протирайте диск от центра к краю мягкой тканью. Всегда держите диск чистым.
- Если вы не можете стереть пыль мягкой тканью, протрите диск слегка увлажненной мягкой тканью, а затем сухой тканью.
- Не пользуйтесь растворителями, такими как разбавитель, бензин, имеющиеся в продаже чистящие средства или аэрозольное антистатическое средство для изделий из винила. Они могут повредить диск.



Об этом руководстве

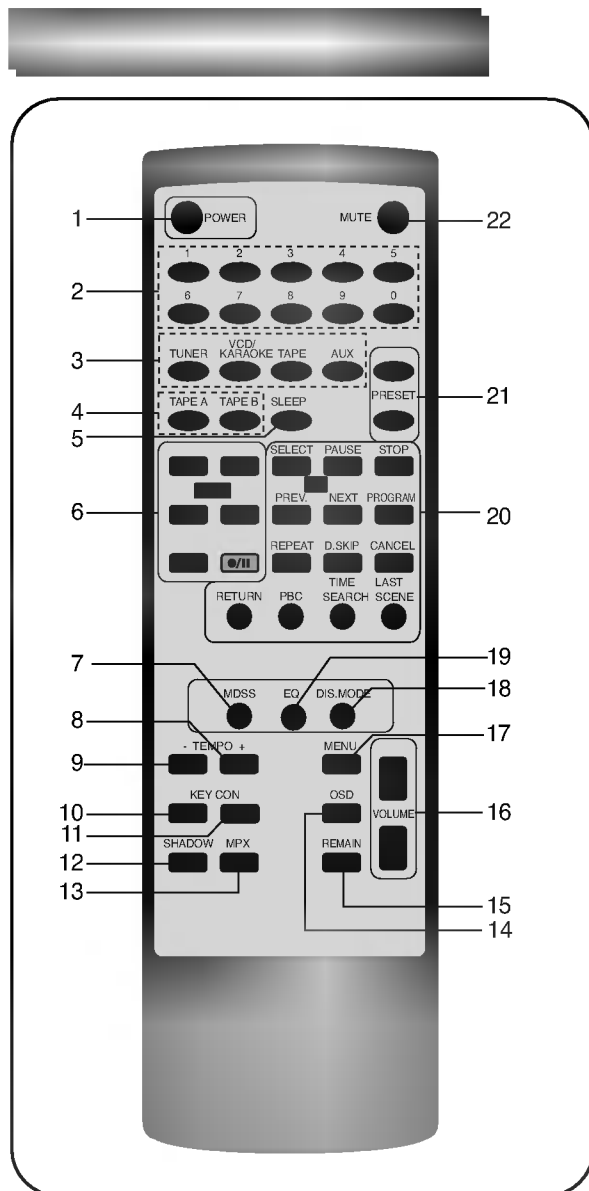
- В этом руководстве приведены основные сведения по обращению с музыкальным центром Караоке.
- Некоторые видеодиски обладают функциями, которые возможно не описаны в этом руководстве. Поэтому некоторые инструкции к дискам могут отличаться от приведенных в этом руководстве. В этом случае следуйте инструкциям, появляющимся на экране телевизора или приведенным на упаковке диска.
- На экране телевизора во время работы может появляться значок “👉”. Он означает, что функция, указанная в руководстве отсутствует на данном конкретном видеодиске.

Передняя панель



- | | |
|--|---|
| 1. Дверца отделения для компакт-диска | 15. РЕЖИМ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ/ ДЕМО (не во всех моделях) |
| 2. Выбор функции (РАДИО/ДИАПАЗОН, КАССЕТА А/В, КАРАОКЕ/ВИДЕО, ДОП. ВХОД) | 16. РЕЖИМ/RIF (фильтр радиоинтерференции) |
| 3. ПРОПУСК ДИСКА | 17. ОБЫЧНАЯ ПЕРЕЗАПИСЬ / СИНХРОЗАПИСЬ С КОМПАКТ-ДИСКА |
| 4. DISC DIRECT PLAY (DISC 1,2,3) | 18. БЫСТРАЯ ПЕРЕЗАПИСЬ |
| 5. • НАСТРОЙКА РАДИО (-)/(+) | 19. ЗАПИСЬ/ПАУЗА В ЗАПИСИ |
| • РУЧНАЯ/АВТОНАСТРОЙКА РАДИО (-)/(+) | 20. Кнопка UVB/HI-TONE |
| • ПОИСК(◀▶) / ТЕМП (-/+) (CD / ВИДЕО CD/КАРАОКЕ) | 21. РЕЖИМ ЭКВАЛАЙЗЕРА |
| • УСКОРЕННАЯ ПЕРЕМОТКА НАЗАД / ВПЕРЕД | 22. ▲ ВЫБРОС (КАССЕТА В) |
| • ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ CD (▶) | 23. ГРОМКОСТЬ МИКРОФОНА |
| • СТОП/СБРОС (■) | 24. РАЗЪЕМЫ МИКРОФОНА |
| 6. МЕНЮ | 25. ЭХО (ИСКУССТВЕННАЯ РЕВЕРБЕРАЦИЯ) |
| 7. MULTI JOG DIAL [НАСТРОЙКА СТАНЦИЯ (РАДИО), ПРОПУСК ТРЕКА, ЧАСЫ, ТАЙМЕР, УПРАВЛЕНИЕ КЛАВИШАМИ] | 26. MDSS |
| 8. ОЖИДАНИЕ / ВКЛЮЧЕНИЕ | 27. ПОВТОРНОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ |
| 9. УСТАНОВКА / ПАУЗЫ / СЧЕТЧИК ЛЕНТЫ | 28. ПАМЯТЬ / ПРОГРАММА |
| 10. ГНЕЗДО НАУШНИКОВ (6,3 мм) | 29. ГРОМКОСТЬ |
| 11. ВКЛЮЧЕНИЕ RVC | 30. ⌚ ТАЙМЕРА |
| 12. ▲ ВЫБРОС (КАССЕТАА) | 31. Кнопка дверцы CD-проигрывателя (▲) |
| 13. Индикатор паузы/установки | 32. ЧАСЫ |
| 14. ПОВТОР/ОТМЕНА | 33. ДАТЧИК ДУ |
| | 34. ИНДИКАТОР ПИТАНИЯ |
| | 35. ДИСПЛЕЙ |
| | 36. ЦИФРОВЫЕ КНОПКИ |

Вы найдете инструкции по каждой функции пульта дистанционного управления в соответствующих разделах этого руководства.



1. Кнопка включения (POWER)
2. Цифровые кнопки
3. ВЫБОР ФУНКЦИИ (РАДИО, КАРАОКЕ/ВИДЕО, КАССЕТА, ДОП. ВХОД)
4. ВЫБОР КАССЕТЫ A/B
5. АВТООТКЛЮЧЕНИЕ
6. КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ ЛЕНТОЙ
 - УСКОРЕННАЯ ПЕРЕМОТКА НАЗАД / ВПЕРЕД / ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ (◀◀/▶▶)
 - ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ В ПРЯМОМ НАПРАВЛЕНИИ (▶)
 - ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ НАЗАД (◀) : НЕ ВО ВСЕХ МОДЕЛЯХ
 - СТОП (■)
 - ЗАПИСЬ/ПАУЗА В ЗАПИСИ (●/||)
7. MDSS
8. ТЕМП+ / ПОИСК (▶▶)
9. ТЕМП+ / ПОИСК (◀◀)
10. Кнопка СМЕНЫ ТОНАЛЬНОСТИ (b)
11. Кнопка СМЕНЫ ТОНАЛЬНОСТИ (#)
12. Кнопка ТЕНЬ
13. Кнопка MULTIPLEX
14. ВЫЗОВ ЭКРАННОГО МЕНЮ
15. Кнопка ОСТАЛОСЬ
16. ГРОМКОСТЬ +/-
17. МЕНЮ
18. РЕЖИМ ДИСПЛЕЯ (DIS.MODE)
19. РЕЖИМ ЭКВАЛАЙЗЕРА (EQ)
20. РАБОТА С CD/VCD/КАРАОКЕ
 - ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ВЫБОР (▶)
 - ПАУЗА (||)
 - СТОП (■)
 - ПРОПУСК/ПРЕДЫДУЩИЙ (◀◀)
 - ПРОПУСК/ДАЛЬШЕ (▶▶)
 - ПРОГРАММА
 - ПОВТОР
 - ПРОПУСК ДИСКА (D.SKIP)
 - ОТМЕНА
 - ВОЗВРАТ
 - ВКЛЮЧЕНИЕ PBC
 - ПОИСК ПО ВРЕМЕНИ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ
 - ПОСЛЕДНИЙ ФРАГМЕНТ
21. ВЫБОР СТАНЦИЙ (▲ / ▼)
22. ВРЕМЕННОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА

Подготовка пульта дистанционного управления

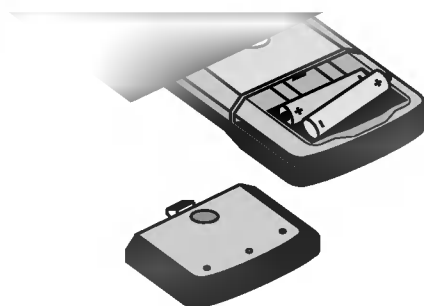
Вставьте батарейки в пульт дистанционного управления, тогда вы сможете пользоваться им при работе с центром караоке.

Откройте крышку отделения для батареек.

Вставьте батарейки (размер AAA).

- Убедитесь в соответствии знаков полярности + и - на батарейках и меток внутри отсека.

Закройте крышку.

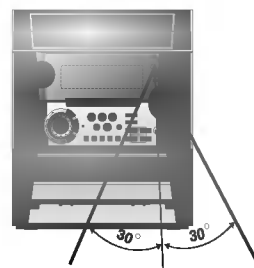


- Неправильное применение батареек может вызвать их протечку и коррозию.
- Чтобы пульт дистанционного управления работал хорошо, следуйте инструкциям.
- Не меняйте полярность батареек при установке в пульт дистанционного управления.
- Не следует заряжать, нагревать, вскрывать или соединять + и - батарейки. Не бросайте батарейки в огонь.
- Не оставляйте отработанные батарейки в пульте дистанционного управления.
- Не пользуйтесь разнотипными батарейками и не смешивайте старые и новые батарейки.
- Если вы длительное время не пользуетесь пультом дистанционного управления, извлеките батарейки, чтобы исключить возможное повреждение пульта от коррозии батареек.
- Если пульт дистанционного управления барахлит, или если сокращается рабочее расстояние от плеера до пульта, замените все батарейки новыми.
- Если батарейки протекли, удалите жидкость из батарейного отсека и вставьте новые батарейки.
- Срок службы батареек при обычном использовании составляет около одного года.

Использование пульта дистанционного управления

В этом разделе показано, как пользоваться пультом дистанционного управления.

Направьте пульт дистанционного управления на датчик дистанционного управления и нажимайте кнопки.



В пределах примерно 7 м



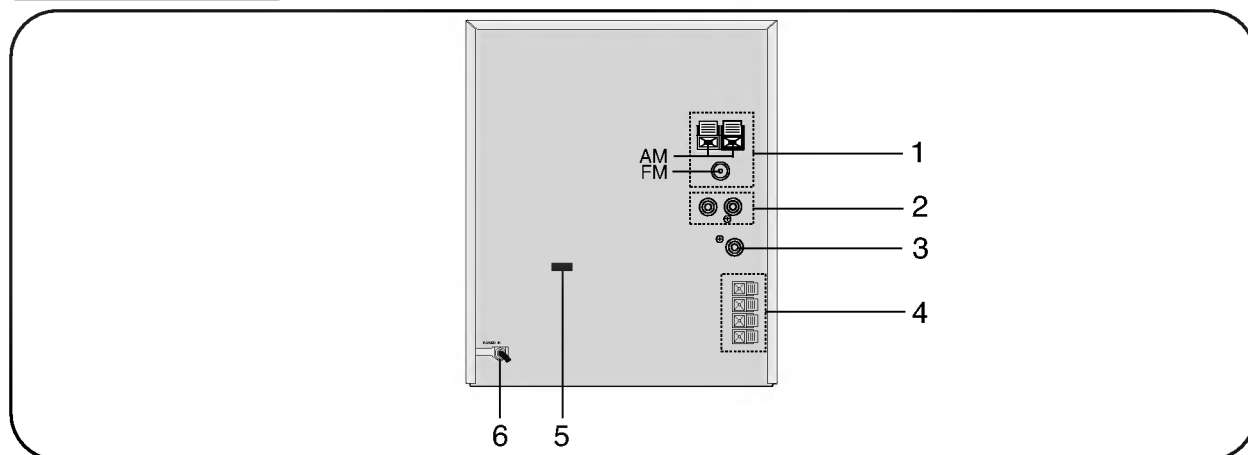
Расстояние: Около 23 футов (7 м) от датчика на передней панели.
sensor

Угол: Около 30° в обе стороны от датчика на передней панели.

- * На датчик дистанционного управления не должен попадать яркий свет, например, прямой солнечный свет или искусственное освещение. В противном случае вы не сможете управлять центром караоке с помощью пульта дистанционного управления.

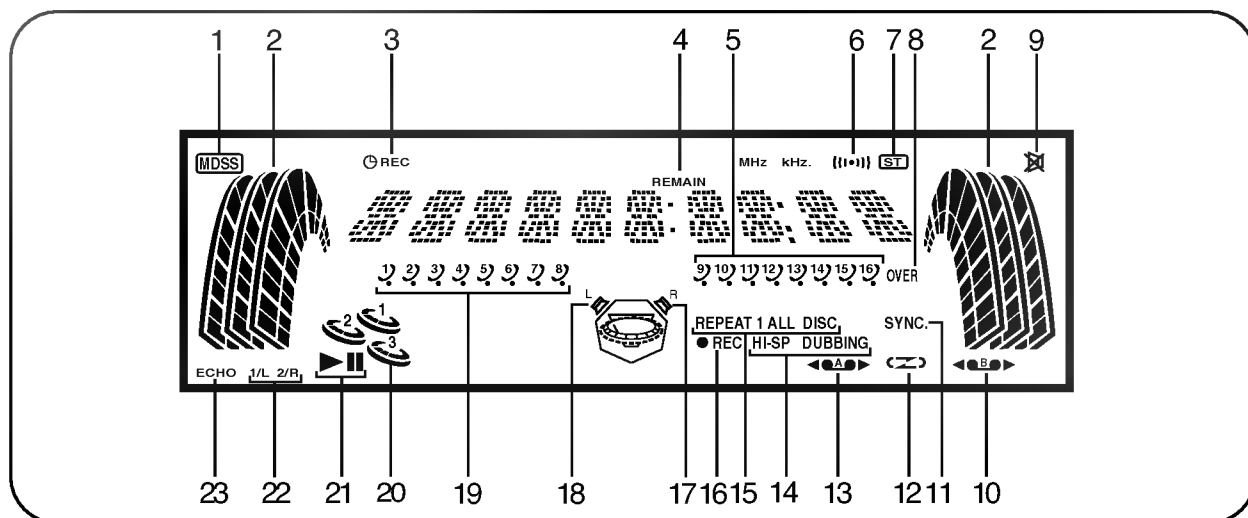
- Направьте пульт дистанционного управления на датчик центра.
- Не вскрывайте пульт дистанционного управления.
- Не оставляйте пульт дистанционного управления в особенно горячих или влажных местах.
- Не проливайте воду и не кладите ничего влажного на пульт дистанционного управления.
- Не вскрывайте пульт дистанционного управления.

Задняя панель



1. КЛЕММЫ АНТЕННЫ
2. ВХОДНЫЕ ДОП. РАЗЪЕМЫ
3. РАЗЪЕМ ВИДЕОВЫХОДА

4. РАЗЪЕМ ДЛЯ АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ
5. ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ НАПРЯЖЕНИЯ
(НЕ ВО ВСЕХ МОДЕЛЯХ)
6. СЕТЕВОЙ ШНУР

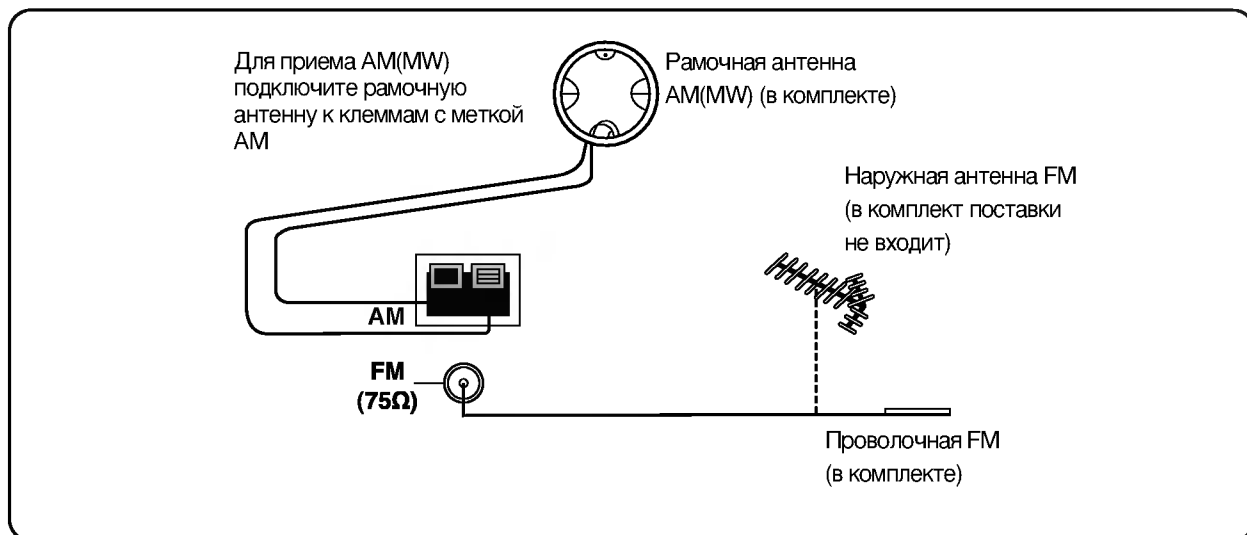


1. Индикатор MDSS
2. Индикатор ГРОМКОСТИ
3. Индикатор ТАЙМЕРА
4. Индикатор ОСТАЛОСЬ ВРЕМЕНИ
5. Индикатор МУЗЫКАЛЬНОГО CD-календаря
6. Индикатор ПРИЕМА СТЕРЕОФОНИЧЕСКОЙ ПРОГРАММЫ
7. Индикатор FM STEREO
8. Индикатор ОКОНЧАНИЯ МУЗЫКАЛЬНОГО КАЛЕНДАРЯ CD
9. Индикатор ВРЕМЕННОГО ВЫКЛЮЧЕНИЯ ЗВУКА
10. Индикатор НАПРАВЛЕНИЯ ДВИЖЕНИЯ ЛЕНТЫ КАСЕТЫ В
11. Индикатор CD SYNC.

12. Индикатор РЕЖИМА ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ
13. Индикатор УСТАНОВКИ КАСЕТЫ А/НАПРАВЛЕНИЯ ДВИЖЕНИЯ ЛЕНТЫ (не во всех моделях)
14. Индикатор КОПИРОВАНИЯ КАСЕТЫ
15. Индикатор ПОВТОРА
16. Индикатор ЗАПИСИ
17. Индикатор ПРАВОЙ АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ
18. Индикатор ЛЕВОЙ АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ
19. Индикатор МУЗЫКАЛЬНОГО CD-КАЛЕНДАРЯ
20. Индикатор НОМЕРА ДИСКА
21. Индикатор ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ / ПАУЗЫ
22. Индикатор умножения звукового тракта
23. Индикатор ЭХА

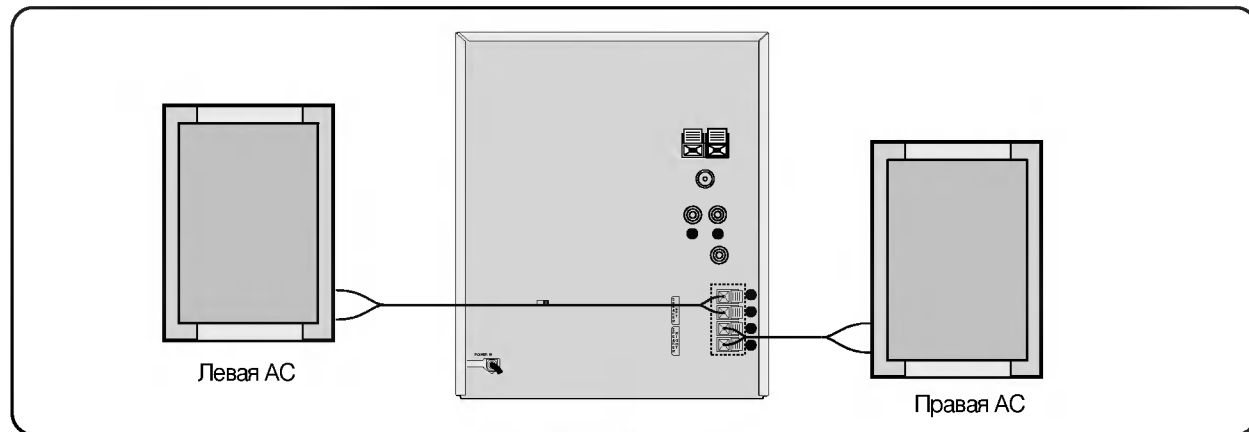
Для прослушивания радио подключите FM/AM антенны (в комплекте).

- Подключите рамочную AM антенну.
- Подключите проволочную (или Т-образную) FM антенну к коаксиальному разъему 75 Ом.

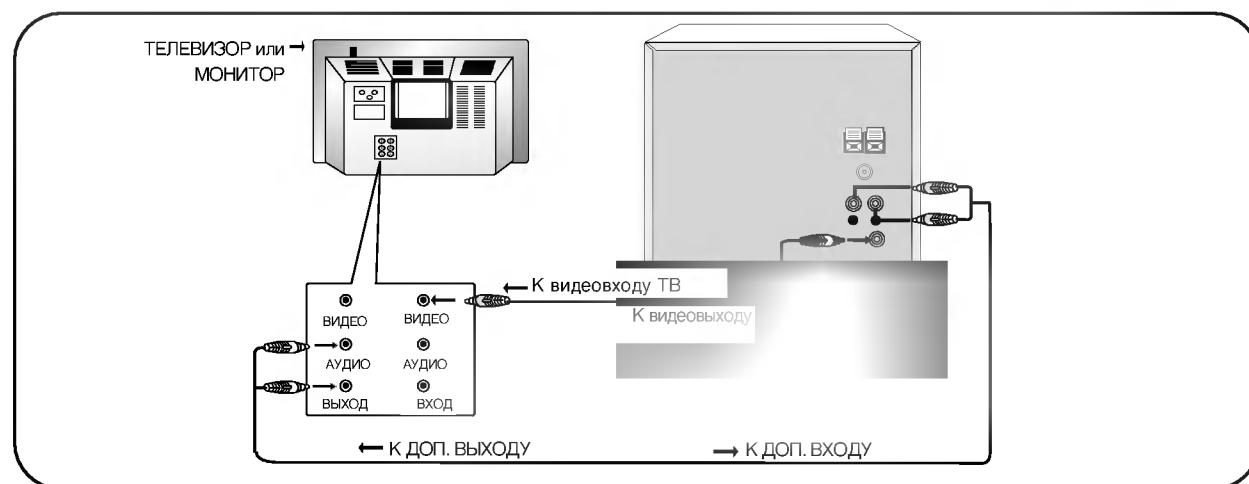


- Чтобы избежать помех расположите рамочную AM антенну на некотором расстоянии от центра и других приборов.
- Удостоверьтесь, что проволочная FM антенна полностью развернута.
- Подключив проволочную FM антенну, по возможности обеспечьте ее горизонтальное положение.

Подключите акустические системы при помощи входящих в комплект шнуров, подобрав провода по цвету зажимных клемм. Для получения наилучшего звучания настройте параметры акустических систем (расстояние, уровень и т.д.).



- Убедитесь в соответствии знаков полярности + и - на зажимных клеммах прибора и на компонентах музыкального центра: плюс к плюсу, минус к минусу. Если перепутать провода, звук будет искажен, а его база неопределённой.
- Если вы используете громкоговорители, на которых не указана максимальная подводимая мощность, прибавляйте громкость осторожно, чтобы не подать на громкоговорители слишком большую мощность.
- Не снимайте переднюю панель громкоговорителя, идущего в комплекте с центром.



Подключение к разъему видеовыхода

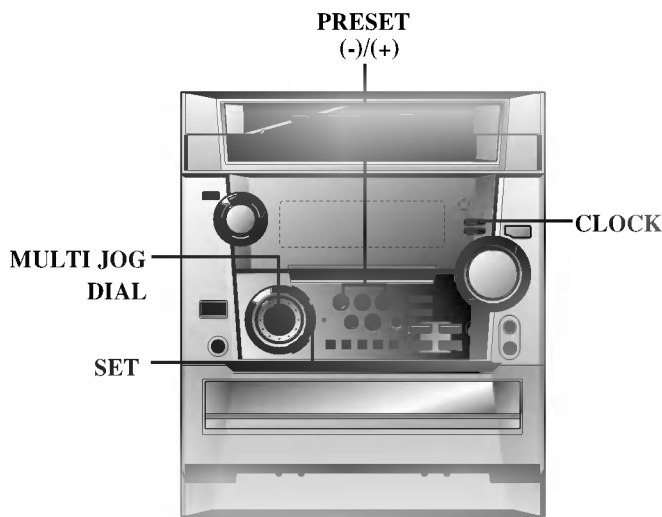
Соедините гнездо VIDEO OUT с задней стороны центра с гнездом VIDEO IN (видеовход) телевизора или монитора.

Подключение к дополнительным гнездам

Два гнезда-розетки на задней стенке прибора с меткой “AUX” предназначены для подключения дополнительных источников звука (например, проигрывателя с предусилителем, видеоплеера или магнитофона).

- См. также инструкцию к телевизору.
- При подключении центра к телевизору, прежде чем выполнять какие-либо соединения, убедитесь, что питание выключено и шнуры питания обоих приборов отключены от стенной розетки.

Для работы автовыключения и таймера вам необходимо устанавливать дату и время.



Информация о времени:

AM 12:00 = полночь

PM 12:00 = полдень

Нажмите кнопку **CLOCK**. (Если часы уже установлены, нажмите и удерживайте кнопку **CLOCK** не менее 2 секунд)

- Начинают мигать часы

Поворотом ручки **MULTI JOG DIAL** или нажатием на кнопки **PRESET (-)/(+)** выберите режим отображения 24 часа или 12 часов.

AM 12:00 (12ч) или 0:00 (24ч)

Для подтверждения выбора формата отображения времени нажмите кнопку **SET**.

Установите значение часов при помощи кнопок **PRESET (-)/(+)** или ручки **MULTI JOG DIAL**.

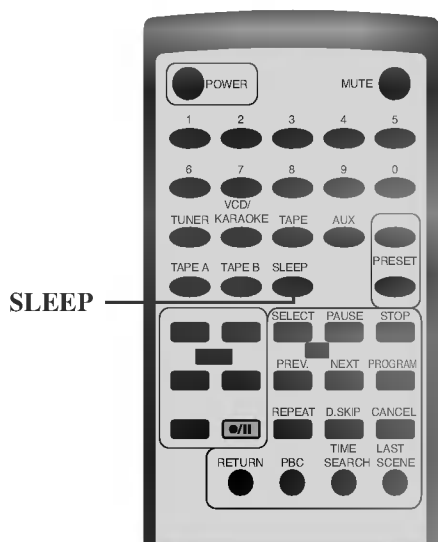
Нажмите кнопку **SET**.

Установите значение часов при помощи кнопок **PRESET (-)/(+)** или ручки **MULTI JOG DIAL**.

Нажмите кнопку **"SET"** - на дисплее отобразится установленное время.

Теперь в любое время вы можете нажать кнопку **CLOCK**, и на дисплее в течение 3 секунд отобразится текущее время.

При помощи таймера SLEEP ("сон") вы можете задать время, через которое прибор автоматически выключится.



Чтобы установить время до отключения, нажмите кнопку SLEEP.

В течение 5 секунд на дисплее отобразится "SLEEP 90". Это означает, что центр будет автоматически выключен через 90 минут. Каждое последующее нажатие кнопки **SLEEP** приводит к уменьшению времени, оставшегося до выключения, на 10 минут, то есть 80...70... и т.д. Задайте желаемое время до отключения.

Проверка времени, оставшегося до выключения прибора.

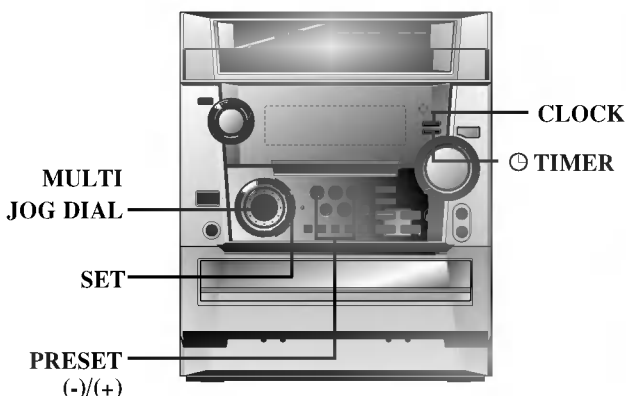
Во время действия функции временно нажмите кнопку **SLEEP**. В течение 5 секунд на дисплее будет отображено время, оставшееся до выключения центра.

Если вы нажмете кнопку **SLEEP** в тот момент, когда на дисплее отображается время, оставшееся до выключения, вы снова перейдете в режим установки таймера **SLEEP**.

Отмена режима таймера SLEEP:

Если вы хотите прекратить выполнение функции, нажимайте кнопку **SLEEP** до появления цифры 10, затем снова нажмите один раз кнопку **SLEEP**, чтобы цифра 10 пропала.

С помощью функции **TIMER** вы можете включить или выключить в заданное время радиоприемник, записать радиопередачу, включить воспроизведение с компакт-диска или магнитной ленты.



Нажмите кнопку **CLOCK** чтобы проверить показания часов.

Чтобы ввести режим установки таймера, нажмите кнопку **TIMER** (Если необходимо изменить ранее заданное время таймера, нажмите и удерживайте кнопку “**TIMER**” не менее 2 секунд.)

На дисплее появится заданное ранее время и значок **T**. По очереди на дисплее замигает каждый из применимых режимов: **TUNER-CD-TAPE**.

Когда начнет появляться нужный режим, нажмите кнопку “**SET**”.

Если вы выбрали **TUNER**:
В течение 3 секунд на дисплее будут попеременно мигать “**REC**” и “**PLAY**”. Для подтверждения выбранного режима нажмите кнопку **SET**.
REC: воспроизведение и запись с тюнера
PLAY: воспроизведение с тюнера

- Если вы выбрали **CD** или **TAPE**, вы можете пропустить шаг 4.

Если вы выбрали **TUNER**:
Выберите заранее заданный номер станции при помощи кнопок **PRESET (-)/(+)**, или ручки **MULTI JOG DIAL**, а затем нажмите кнопку **SET**. После этого начнет мигать час времени включения.

- Если вы выбрали **CD** или **TAPE**, шаг 5 можно пропустить.

Установите час включения при помощи ручки **MULTI JOG DIAL** или кнопок **PRESET (-)/(+)**.

Для подтверждения выбора часа включения нажмите кнопку **SET**. После этого начнут мигать минуты времени включения.

Установите час включения при помощи ручки **MULTI JOG DIAL** или кнопок **PRESET (-)/(+)**.

Для подтверждения выбора минуты включения нажмите кнопку **SET**. Теперь на дисплее мигает время выключения **OFF TIME**.

Запрограммируйте время выключения точно так же, как и время включения.

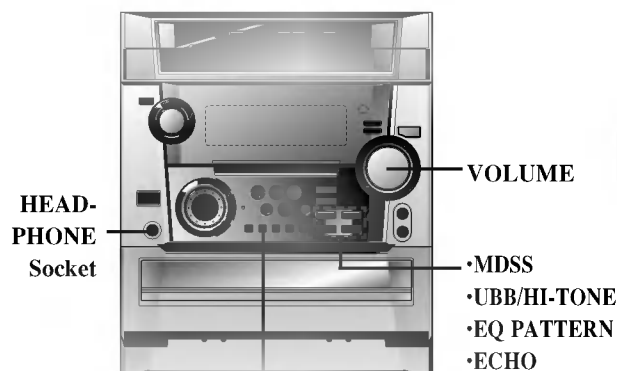
Нажмите кнопку **SET**.

Установите час включения при помощи ручки **MULTI JOG DIAL** или кнопок **PRESET (-)/(+)**.

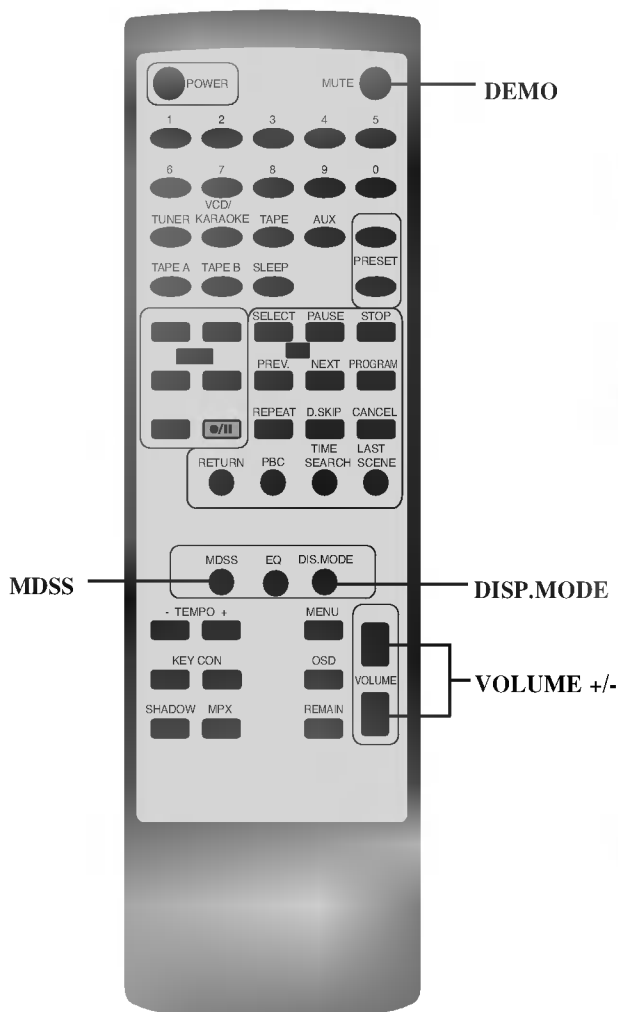
Нажмите кнопку **SET**. Установка таймера будет завершена, и на дисплее останется значок **T**.

Выключите центр.
Выбранная функция автоматически включается и выключается в установленное время.

Отмена или проверка функции таймера
Каждый раз при нажатии кнопки **TIMER** вы можете либо привести таймер в действие, либо отменить его работу. Вы также сможете проверить установки таймера.
Чтобы привести таймер в действие или проверить его установки, нажмите кнопку **TIMER**, чтобы на дисплее появился символ **T**. Чтобы отменить функцию таймера, нажмите кнопку **TIMER** так, чтобы символ **T** на дисплее погас.



DEMO



- Чтобы увеличить громкость звука, поверните регулятор **VOLUME** по часовой стрелке; чтобы уменьшить громкость, поверните его против часовой стрелки.
- Чтобы увеличить громкость звука, нажмите кнопку **VOLUME+**; чтобы уменьшить громкость, нажмите кнопку **VOLUME-**.

Регулировка характеристик звука

- **Включение стереозвучания**
Имеется возможность выбора одного из четырёх режимов: выберите требуемый характер звука с помощью кнопки "EQ PATTERN".



- **Разъем наушников**
Вставьте стереонаушники (6.3 мм) в разъем наушников.
При подключении наушников (в комплект не входят) громкоговорители автоматически отключаются.

Кнопка MUTE (на пульте дистанционного управления)

Чтобы временно выключить звук, нажмите эту кнопку. Вы можете выключить звук, например, чтобы ответить на телефонный звонок. При этом на дисплее будет мигать индикатор: **MUTE**.

MDSS (мультидинамическая акустическая система)

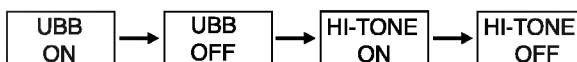
Чтобы усилить верхние звуковые частоты (Hi-Tone), басы (UBB: Ultra Bass Booster) и создать эффект объемного звучания, нажмите кнопку **MDSS**. При этом загорится индикатор MDSS ON или MDSS OFF.
Для отмены режима снова нажмите кнопку **MDSS**.

Нажатие кнопки **PLAY DEMO** при подключенном, но не работающем центре выводит на дисплей отображение ее функций. Для возврата к предыдущему состоянию центра кнопку следует нажать еще раз.

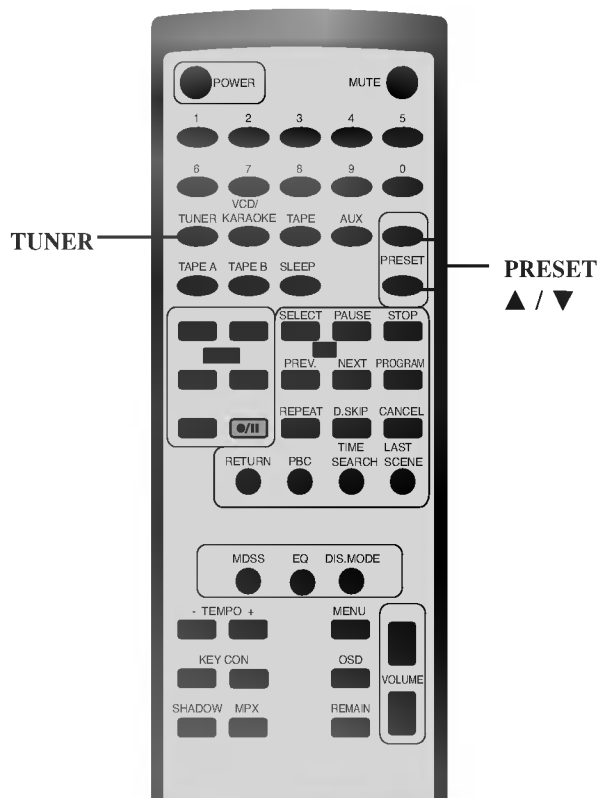
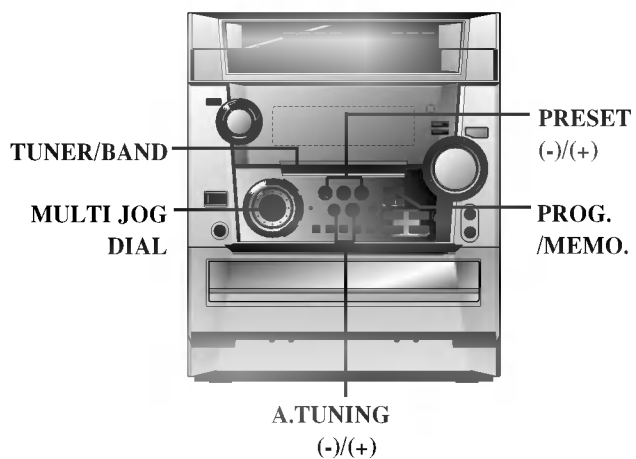
Нажав кнопку **DIS.MODE** на пульте ДУ, вы увидите потрясающую смену четырех палитр дисплея.

УЛЬТРА БАС/ ВЕРХНИЕ ЧАСТОТЫ

Чтобы установить режим **UBB/HI-TONE**, нажмите кнопку **UBB/HI-TONE**.
Каждый раз при нажатии кнопки **UBB/HI-TONE** режим меняется в следующем порядке:



В память можно занести 30 станций в диапазонах FM или AM. Перед настройкой убедитесь, что вы снизили громкость до минимума.



Последовательно нажимайте кнопку **TUNER/BAND** на передней панели или кнопку **FM/AM** на пульте ДУ, пока на дисплее не появится “FM” или “AM”.

При каждом нажатии **TUNER/BAND** (или **TUNER** на пульте ДУ) на дисплее попеременно появляются “FM” или “AM”.

Нажмите и удерживайте **AUTO TUNING** или (**A.TUNING (-)/(+)**) на передней панели, пока индикатор частоты не начнет меняться, после чего отпустите кнопку. Сканирование остановится, как только центр найдет станцию.

Нажмите кнопку **PROG./MEMO**. На дисплее замигает номер, под которой будет записана станция.

При помощи кнопок **PRESET (-)/(+)** на передней панели или ручки **MULTI JOG DIAL** установите нужный номер программы.

Снова нажмите кнопку **PROG./MEMO**. Станция занесена в память.

Для занесения других станций повторите шаги с 3 по 6.

Удаление всех занесённых в память станций

Нажмите и удерживайте кнопку **PROG./MEMO** примерно три секунды, пока на дисплее не начнет мигать сообщение “RESET”, после чего снова нажмите **PROG./MEMO** для сброса всех станций.

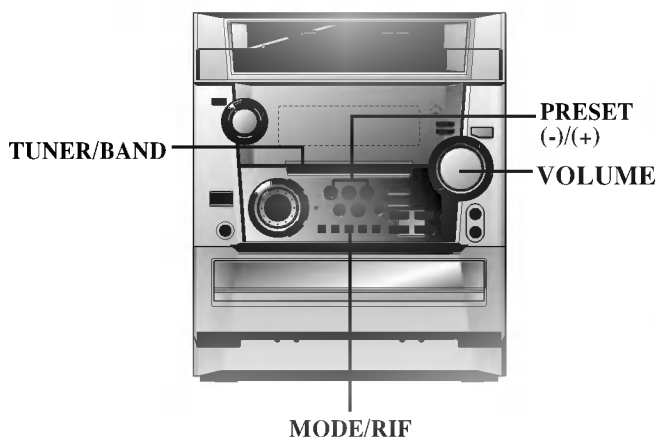
Справка

Если все ячейки памяти заняты, на дисплее появится сообщение **FULL**, а номер станции замигает. Для изменения номера станции выполните шаги 5-6 как указано выше.

Вызов предварительной установки.

Нажимая **PRESET (-)/(+)** на передней панели (или **PRESET ▲ / ▼** на пульте ДУ) установите нужный номер программы.

Сначала занесите радиостанции в память (см. “Предварительная настройка станций” на предыдущей странице).



Справка

- Если станция FM принимается с посторонним шумом. Нажмите **MODE/RIF** на передней панели чтобы с дисплея исчезло “STEREO”. Стереoeffект исчезнет, но качество приёма улучшится. Чтобы восстановить стереoeffект снова нажмите кнопку.
- Для улучшения приёма
Переориентируйте антенны.

- Если стереоприём искажен шумами, переведите радиоприем в режим моно, нажав кнопку “MODE/RIF” (фильтр радиоинтерференции).
- При записи передач радиовещания в диапазонах средних (MW(AM)) или длинных волн (LW) могут происходить характерные “приливы” шумов. В этом случае нажмите кнопку “MODE/RIF”.

Нажимайте **TUNER/BAND**, пока на дисплее не появится **AM** или **FM**.

Будет включена последняя станция, на которую производилась настройка.

Нажимая **PRESET (-)/(+)** или ручку **MULTI JOG DIAL** установите вызовите нужную радиостанцию.

При каждом нажатии этой кнопки центр переходит от одной предварительно занесённой в память станции к другой.

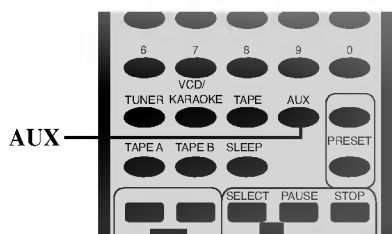
Настройте громкость, вращая **VOLUME** на передней панели, или нажимая **VOLUME (+/-)** на пульте ДУ.

Чтобы выключить радио

Для выключения центра нажмите **POWER** или перейдите в другой режим (**KARAOKE/VCD**, **TAPE** или **AUX**).

Прослушивание станций, не занесённых в память

Для автонастройки нажмите **A.TUNING (-)/(+)** на передней панели.

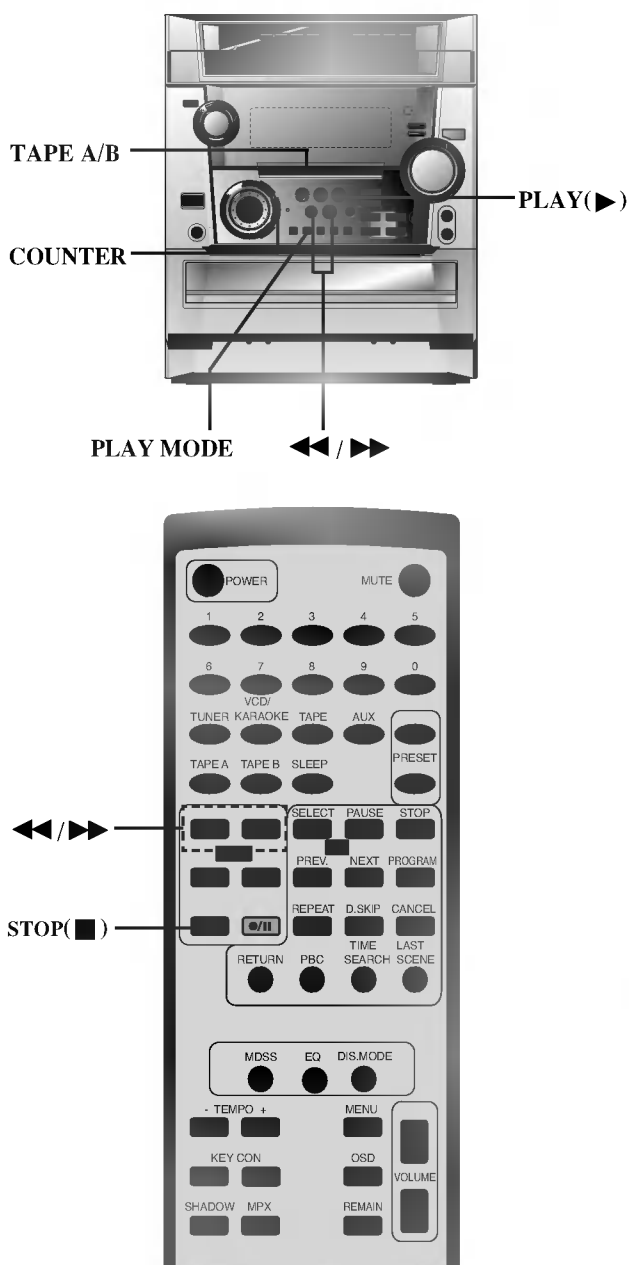


Включите дополнительное устройство, например, телевизор или видеоманитофон, к разъемам на задней стенке, помеченным как **AUX**.

Нажмите кнопку “**AUX**”.

Вы можете записывать с дополнительного источника звука, см. раздел **Функции кассетной деки**.

Можно использовать только магнитные ленты типа "Normal".



Основные операции при воспроизведении

Установка функции кассетного проигрывателя:
Включите прибор и нажмите кнопку **TAPE A/B**.
(При необходимости снова нажмите кнопку, чтобы выбрать другую кассету.)

Чтобы вставить кассету:

Откройте кассетную деку А (или В), или обе, для чего нажмите на деку в месте, обозначенном символом ▲ **PUSH EJECT**. Вставьте одну или две кассеты в деку А или В; держите кассету магнитной лентой вниз и той стороной наружу, запись с которой вы желаете прослушать.

ПРИМЕЧАНИЕ:

ДЕКА А - Только автостоп (нет автореверса)
ДЕКА В - Автореверс есть

Автореверс:

При помощи кнопки **PLAY MODE** (режим воспроизведения) выберите ту сторону кассеты, которую желаете прослушать и задайте число проигрываний.

1) **Первая схема**

Без автореверса (только автостоп), дека А, и с автореверсом, дека В.

В этом случае непрерывное воспроизведение с дек А и В не производится.

(a) **ДЕКА А**

Только первая сторона

(b) **ДЕКА В (Автореверс есть)**

Одна сторона : центр проигрывает

переднюю или обратную сторону на деке В и автоматически останавливается в конце ленты.

Все стороны : центр проигрывает переднюю и обратную стороны в деке В и автоматически останавливается на конце ленты.

Бесконечная петля : То же, что и но шесть раз подряд деки В.

2) **Вторая схема**

В случае работы дек А и В без автореверса (автостоп). (Воспроизводится только первая сторона).

Воспроизведение:

Начните воспроизведение кнопкой **PLAY(▶)** (первая сторона) или (обратная сторона).

Кнопка **PLAY** (обратная сторона) на деке без автореверса не действует.

Ускоренная перемотка вперед или назад:

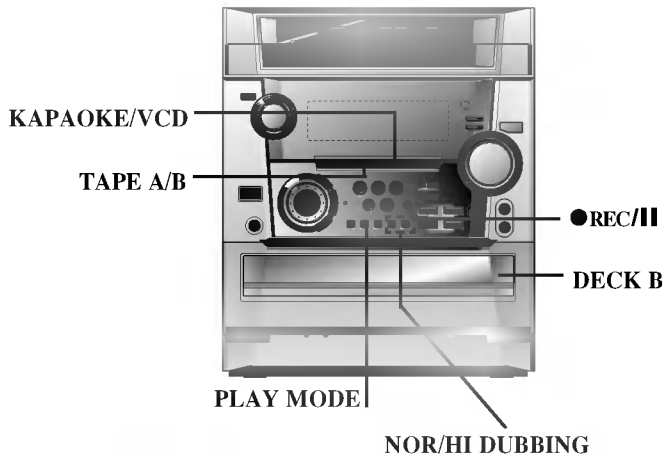
Для быстрой перемотки ленты назад / вперед нажмите **◀◀/▶▶**.

Окончание воспроизведения:

Нажмите кнопку **STOP / CLEAR(■)**.

Центр останавливается автоматически по окончании ленты.

Нажмите кнопку **COUNTER** при воспроизведении с ленты или в остановленном состоянии.
Во время воспроизведения или при перемотке вперед показания счетчика увеличивается, при перемотке назад - уменьшается.



Запись с компакт-диска, радиоприемника или с подключенного оборудования

ПОДГОТОВКА:

Перемотайте ленту до точки начала записи.

Используйте только кассеты типа "NORMAL".

Запись можно производить только с деки В.

Выбор функции:

Выберите функцию KARAOKE/VCD.

Чтобы вставить кассету:

Откройте кассетную деку В.

Вставьте чистую кассету в отделение для кассеты.

РЕЖИМ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

Выберите режим воспроизведения кнопкой **PLAY MODE**, $\blacktriangle$ если вы желаете записать только на одну сторону кассеты, и $\blacktriangleleft$ или $\blacktriangleright$ для записи на обе стороны.

Режим записи:

Нажмите кнопку REC (**●REC/II**).

Индикатор "●REC" начинает мигать; кассета находится в режиме паузы.

Начало записи:

Нажмите кнопку REC (**●REC/II**) или PLAY ($\blacktriangleright$), если вы хотите записывать на первую сторону, или ($\blacktriangleleft$) для записи на обратную сторону (функция есть не во всех моделях). Начинается запись.

Примечание:

Если необходимо сделать запись на обе стороны кассеты, (PLAY MODE $\blacktriangleleft$, $\blacktriangleright$) всегда начинайте с передней стороны, PLAY ($\blacktriangleleft$). (Пользуйтесь только декой с автореверсом)

Прерывание записи:

Чтобы временно прервать запись, снова нажмите кнопку REC (**●REC/II**).

Окончание записи:

Нажмите кнопку STOP ($\blacksquare$) Центр останавливается автоматически по окончании ленты.

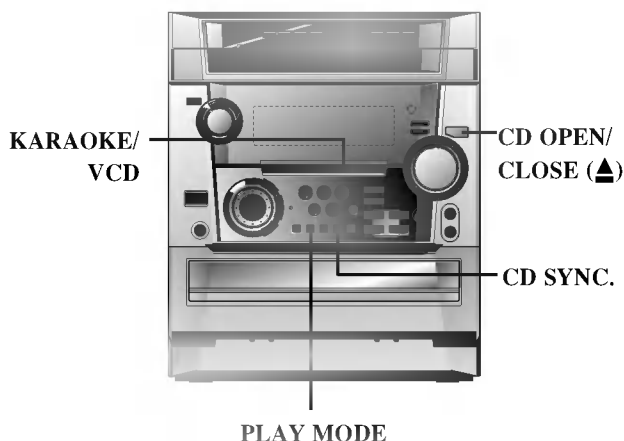
Нажмите кнопку TAPE A/B (или TAPE) на пульте дистанционного управления.

- ДЕКА А - Вставьте кассету, которую вы будете копировать.
- ДЕКА В - Вставьте чистую кассету.

Нажмите NOR/Hi DUBBING, как указано ниже.

Нажмите	Дисплей	Функция
НОРМАЛЬНАЯ СКОРОСТЬ ПЕРЕЗАПИСИ	<i>NOR DUBB</i>	Нормальная скорость перезаписи.
УСКОРЕННАЯ ПЕРЕЗАПИСЬ	<i>HI DUBB</i>	Двукратная скорость перезаписи.

Перед записью выберите нужную функцию и нажмите PLAY ($\blacktriangleright$).



Функция синхрозаписи с компакт-диска позволяет полностью автоматически дублировать компакт-диск и программные заголовки на кассету.

Выберите функцию **CD** или **VCD**, несколько раз нажав **KARAOKE/VCD**.

Откройте отделение компакт-диска кнопкой **CD OPEN / CLOSE (▲)**, вставьте диск и закройте отделение компакт-диска.

Чтобы вставить кассету :
Откройте кассетную деку **B**.
Вставьте чистую кассету в отделение для кассеты.
Перемотайте кассету до начала ленты.

Авторыверс
Выберите режим **PLAY MODE**, **↔** если вам нужно записать только одну сторону, и **↔↔** или **↔↔** для записи на обеих сторонах кассеты.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если запись с последнего трека была прервана в результате окончания магнитной ленты, этот трек будет записан полностью с начала на обратной стороне кассеты.

Начало записи:

Нажмите кнопку **CD SYNC**.

Начинается запись, она заканчивается автоматически по окончании компакт-диска.

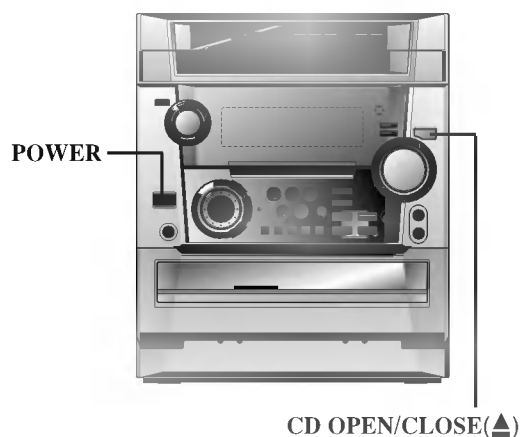
ПРИМЕЧАНИЕ:

Если у деки есть функция автостопа

Для записи на другую кассету после окончания первой замените кассету и нажмите кнопку **PLAY**.

Механизм записи на ленту переходит в режим прерывания записи на 7 секунд, затем начинается воспроизведение с компакт-диска и запись.

- Если вы желаете записать только отдельные фрагменты фонограммы, запрограммируйте их перед синхрозаписью.
- Если вы хотите определенный трек, перед началом синхрозаписи выберите его кнопкой (**◀◀ / ▶▶**).
- Во время записи выбор функции невозможен.



- Подробные сведения можно найти на коробке или обертке диска, который вы проигрываете.

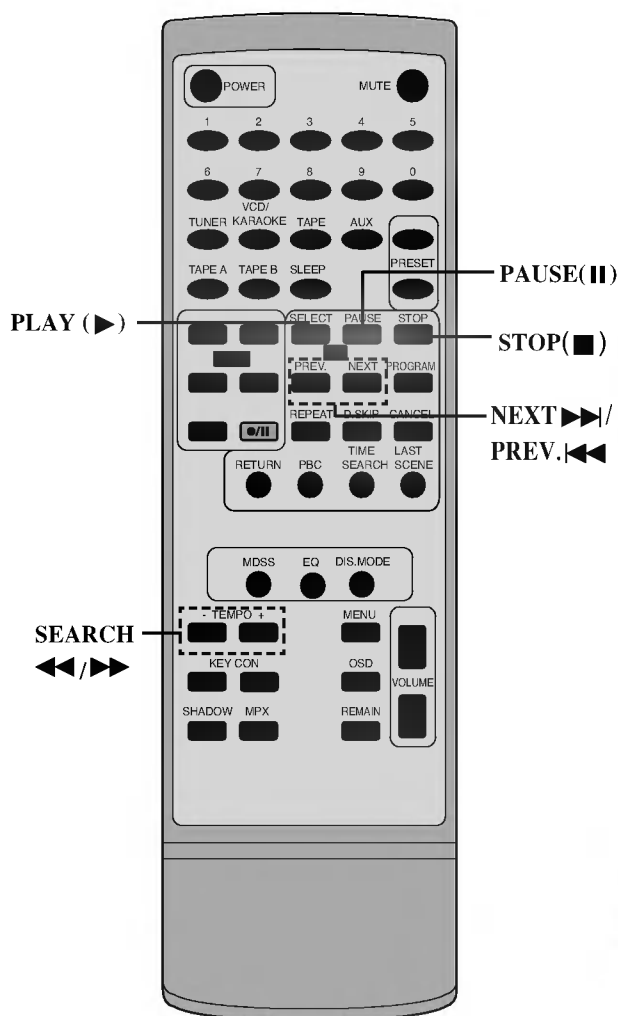
После работы

Если прибор больше не используется, извлеките диск и нажмите кнопку **POWER**, чтобы отключить питание.

СМЕНА ДИСКА ВО ВРЕМЯ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

- Чтобы открыть отделение для диска нажмите кнопку **CD OPEN / CLOSE (▲)**.
- Извлеките диск и положите в лоток другой. Следующее воспроизведение начнется с левого диска.
- Чтобы закрыть отделение для диска нажмите кнопку **CD OPEN / CLOSE (▲)**.

- Когда при нажатии на кнопку на экране телевизора появляется символ (👉), это означает, что такая функция отсутствует на диске, с которого идет воспроизведение.



Во время воспроизведения нажмите кнопку **STOP (■)**.

Нажмите кнопку **PAUSE (⏸)** во время воспроизведения.

[Экран телевизора]

PAUSE

Нажмите еще раз **PLAY (▶)** или **PAUSE (⏸)** для продолжения воспроизведения.

Пропуск глав и трюков в прямом и обратном направлении

Пропуск в прямом направлении

Нажмите кнопку **NEXT (⏭)** во время воспроизведения.

Каждое нажатие этой кнопки пропускает часть (VCD) или трек (CD).

Пропуск в обратном направлении

Нажмите кнопку **PREV. (⏮)** во время воспроизведения.

Если кнопку нажать на середине раздела или трека, Центр возвратится к началу раздела или трека. Если повторно нажимать эту кнопку, при каждом нажатии кнопки будет происходить пропуск раздела или трека.

Просмотр записи с высокой скоростью в прямом или обратном направлении.

Нажмите кнопку **SEARCH (⏏)** (или : ⏮ / ⏭ на пульте ДУ) во время воспроизведения.

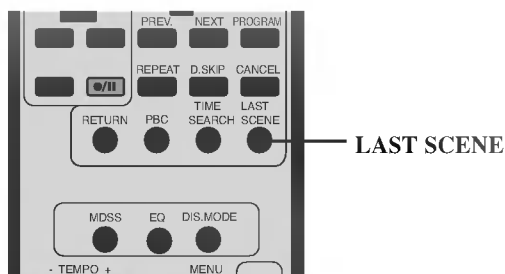
[Экран телевизора]

RSCAN

FSCAN

Чтобы вернуться к обычному воспроизведению нажмите кнопку **PLAY (▶)**.

- При ускоренном просмотре в прямом или обратном направлении звук не воспроизводится.



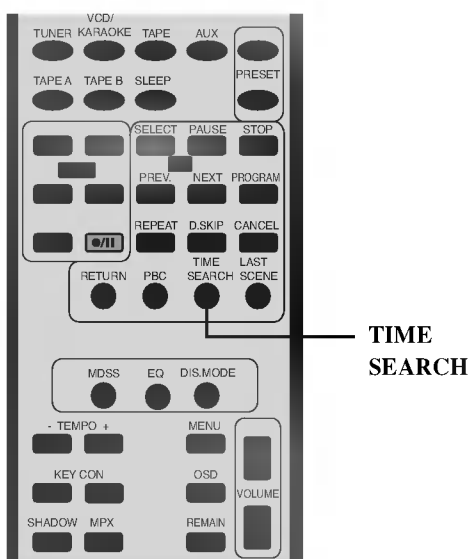
Центр запоминает момент, в который вы остановили видеодиск, чтобы вы могли продолжить просмотр с того же места. Эта способность не распространяется на воспроизведение аудио CD.

Во время воспроизведения нажмите кнопку **STOP** (■).

Нажмите кнопку **LAST SCENE** на пульте дистанционного управления.

- Воспроизведение начнется с того же самого места, на котором вы остановили просмотр в шаге 1.

[Экран телевизора]



Функция позволяет найти нужное место на видеодиске, ориентируясь по времени от начала диска.

Функция поиска по времени особенно удобна при воспроизведении дисков, которые не разделены на большое количество частей.

При остановленном плеере или при воспроизведении записи нажмите кнопку **TIME SEARCH**.

[Экран телевизора]



С помощью кнопок с цифрами введите временной момент, который требуется найти.

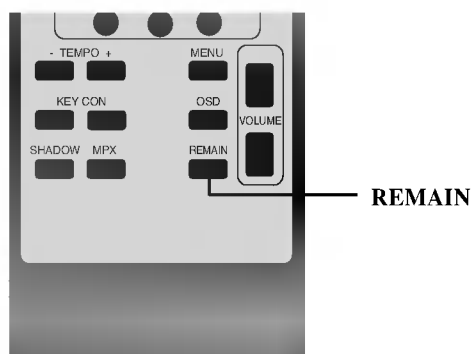
Воспроизведение с заданной точки начнется автоматически.

[Экран телевизора]



Справка

- Этой функцией невозможно пользоваться при воспроизведении аудиодисков и видеодисков с функцией PBC (ред. 2.0).



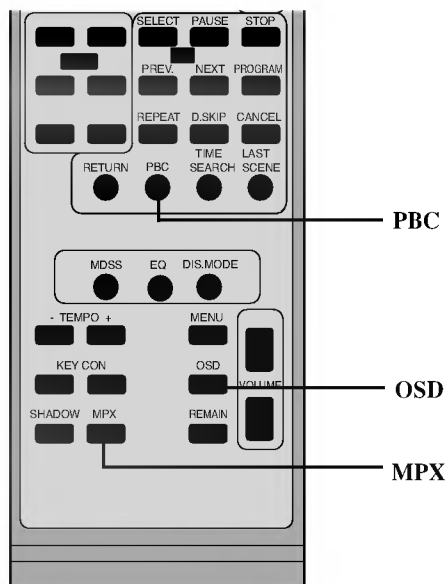
Во время воспроизведения нажмите кнопку **REMAIN**.

- Вы увидите истекшее время.

Во время воспроизведения снова нажмите кнопку **REMAIN**.

- Вы увидите, сколько всего осталось времени воспроизведения на диске.

Для отмены режима снова нажмите кнопку **REMAIN**



Вы можете выбрать левый или правый канал звукового тракта и прослушивать его на обеих акустических системах. Эффект стерео в этом случае теряется.

Во время воспроизведения диска нажмите кнопку **MPX**. Каждый раз при нажатии кнопки звучание акустических систем и индикатор на дисплее будут меняться, как показано ниже:

Нажмите	Экран	Результат
Один раз	MONO L	Слышен звуковой тракт левого канала.
Дважды	MONO R	Слышен звуковой тракт правого канала.
Трижды	STEREO	Центр выдает обычный стереозвук

- На дисплее появится "1/L" или "2/R".
- Функция мультиплексирования неприменима к тюнеру, кассете или дополнительно подключенной аппаратуре.

При воспроизведении видеодисков, поддерживающих функцию PBC (версии 2.0), вы можете играть в несложные интерактивные игры, использовать дополнительные системы поиска и т.д.

PBC позволяет воспроизводить видеодиски интерактивно, предоставляя выбор через специальное меню.

Дополнительную информацию вы найдете в инструкциях, идущих в комплекте с диском, так как способы использования PBC для каждого конкретного диска могут отличаться.

Подготовка

Вставьте в лоток видеодиск, поддерживающий PBC версии 2.0.

В окне дисплея появляется индикатор "PBC ON".

Для начала воспроизведения нажмите **PLAY(▶)**.

Через несколько секунд на экране телевизора появляется меню.

Выберите нужный номер меню при помощи кнопок с цифрами на пульте ДУ.

Теперь выполняется выбранный элемент меню.

Пример



Остановка воспроизведения

Во время воспроизведения нажмите кнопку **STOP (■)**.

Перейти к следующей команде меню

Нажмите кнопку **NEXT▶▶**.

Вернуться к предыдущей команде меню

Нажмите **PREV(◀◀)**.

Вернуться к началу меню

Нажмите **RETURN(↶)**.

Отмена воспроизведения с PBC

Нажмите **PBC**.

Нажмите **PBC** еще раз для продолжения воспроизведения.

Есть удобный способ увидеть текущую статистику воспроизведения и сколько всего осталось времени воспроизведения на диске.

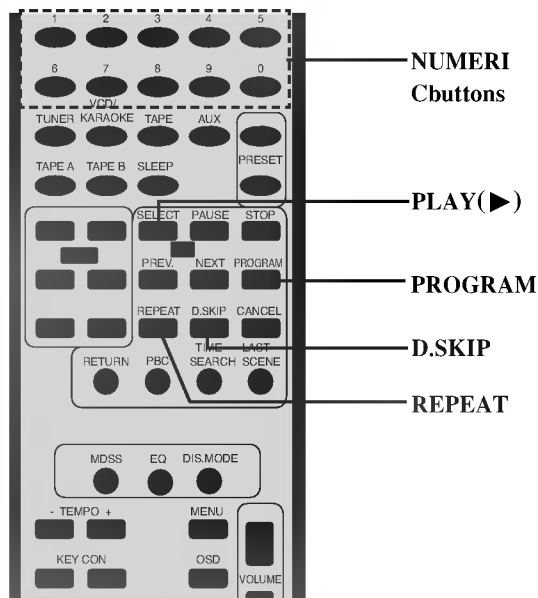
Во время воспроизведения диска нажмите кнопку **OSD**.

- На экране телевизора появятся сведения о состоянии воспроизведения.

Чтобы отменить функцию снова нажмите **OSD**.

- Сведения о состоянии воспроизведения пропадут с экрана.

ПРИМЕЧАНИЕ: Повторное воспроизведение не действует, если включен режим PBC на видео компакт-диске с функцией PBC.



Повторное воспроизведение одного трека

Во время воспроизведения нажмите кнопку **REPEAT**.

- В окне дисплея и на экране телевизора появится индикатор "REPEAT 1".
- В окне дисплея и на экране телевизора появится индикатор "REPEAT 2".

Повторное воспроизведение одного диска

Во время воспроизведения нажмите кнопку **REPEAT**.

- В окне дисплея и на экране телевизора появится индикатор "REPEAT 1 DISC".

Повторное воспроизведение всех треков на всех дисках

Во время воспроизведения снова нажмите кнопку **REPEAT**.

- В окне дисплея и на экране телевизора появится индикатор "REPEAT ALL DISC".

Отмена повторного воспроизведения

- Несколько раз нажмите **REPEAT** чтобы индикатор повтора исчез.

Повторное воспроизведение в заданной последовательности

- Во время воспроизведения снова нажмите кнопку **REPEAT**.

- В окне дисплея и на экране телевизора появится индикатор "REPEAT 1" (повтор одного трека).

- Во время воспроизведения снова нажмите кнопку **REPEAT**.

- В окне дисплея и на экране телевизора появится индикатор "REPEAT ALL DISC" (повтор всей программы).

Вы можете проигрывать треки на диске в заранее заданном порядке. Запрограммировать можно до 20 файлов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Повторное воспроизведение не действует, если включен режим PBC на видео компакт-диске с функцией PBC.

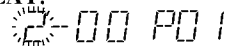
■ При остановленном проигрывателе нажмите кнопку **MEMORY/PROG** (или **PROGRAM** на пульте дистанционного управления).

Номер трека

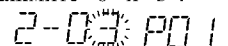


Номер диска Порядок воспроизведения по программе

■ Для выбора диска нажмите **SKIP** или **DISC DIRECT PLAY**.



■ Для выбора трека нажмите **PREV/NEXT** (◀/▶) или поверните ручку **MULTI JOG DIAL**. Если вы решили пользоваться кнопками с цифрами, нажмите "0" и "3".



■ Нажмите кнопку **PROG./MEMO**. (или **PROGRAM** на пульте дистанционного управления).

■ Повторите шаги 1~5.

■ Нажмите **PLAY** (▶).

Проверка содержания программы

При остановленном проигрывателе нажмите кнопку **PROG./MEMO**. (или **PROGRAM** на пульте дистанционного управления).

- Будет показан номер программы, трека и диска.

Сброс программы

При остановленном проигрывателе нажмите кнопку **PROG./MEMO**. (или **PROGRAM** на пульте дистанционного управления). Затем нажмите **CLEAR** на музыкальном центре или **STOP** (■) на пульте ДУ.

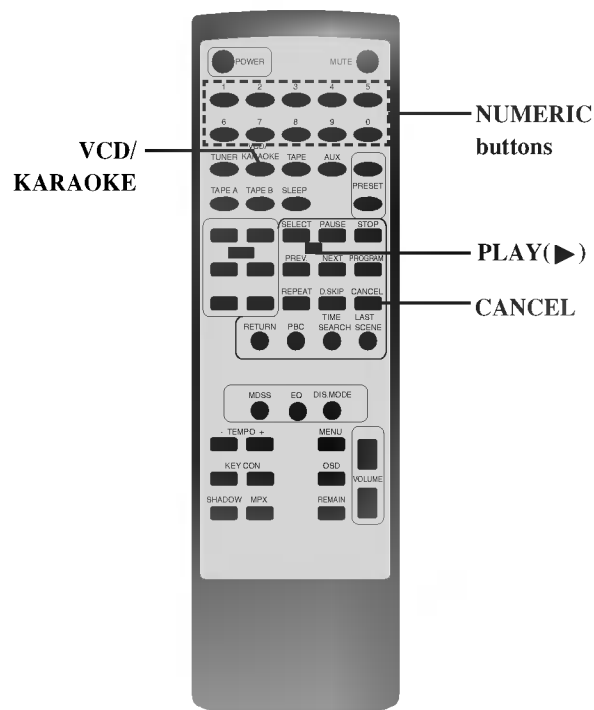
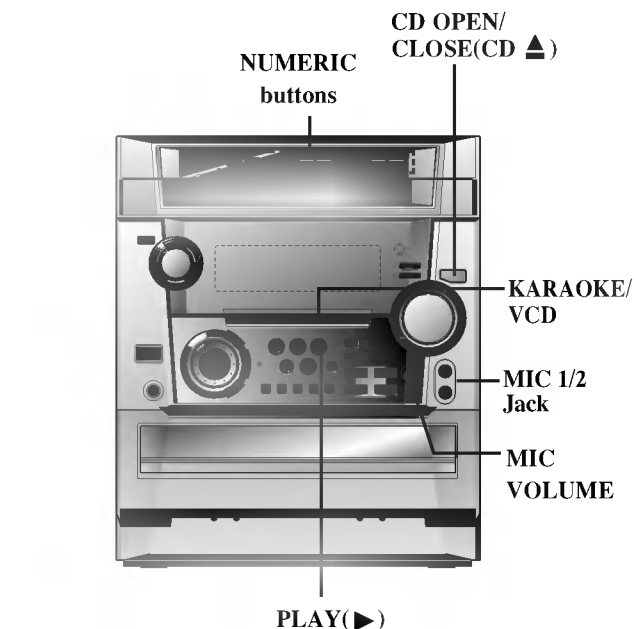
Дополнение программы

1. При остановленном проигрывателе несколько раз нажмите кнопку **PROG./MEMO**. (или **PROGRAM** на пульте дистанционного управления), чтобы надпись "Номер диска" замигала.
2. Повторите шаги 2~5, описанные слева.

Изменение содержания программы

1. Нажмите кнопку **PROG./MEMO**. (или **PROGRAM** на пульте дистанционного управления) чтобы вызвать программу, которую вы хотите изменить.
2. Повторите шаги 2~5, описанные слева.

Подключив микрофон к центру, вы сможете пользоваться КАРАОКЕ (петь вместе с исполнителем). Для этого подойдет любой диск со стереозаписью, даже если он не предназначен для КАРАОКЕ. Просто приглушите голос исполнителя.

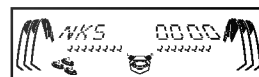


Подготовка

- Убедитесь, что центр подключен.
- Включите телевизор, усилитель и музыкальный центр.
- Для входа в видеорежим на телевизоре нажмите “TV/VIDEO”.
- Нажмите кнопку CD OPEN/CLOSE (CD ▲) и установите КАРАОКЕ диск в лоток стороной с этикеткой вверх.
- Подключите микрофон к гнезду MIC 1 или MIC 2. Отрегулируйте громкость микрофона ручкой MIC VOLUME.
 - *Разъем микрофона 1
Если используется только один микрофон, подключайтесь только к этому разъему.
 - *Разъем микрофона 2
Если используется два микрофона, подключайтесь к этому разъему.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

- Для входа в режим КАРАОКЕ несколько раз нажмите кнопку KARAOKE/VCD. Когда на дисплее замигает “KARAOKE”, появится следующее изображение.



- Выберите номер композиции при помощи кнопок с цифрами.

Справка

Для отмены выбранной мелодии нажмите CANCEL.

- Нажмите PLAY(▶) .

Начнется воспроизведение выбранной мелодии.

Справка

По окончании мелодии воспроизведение автоматически прекращается.

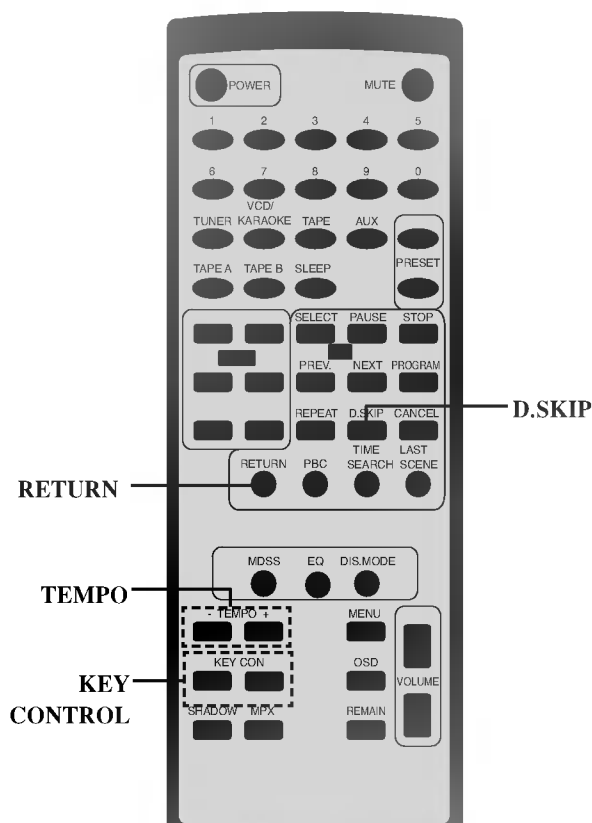
- Если в режиме караоке вы установите не-караоке диск, воспроизведение не начнется.
- При каждом нажатии кнопки KARAOKE/VCD на центре или VCD/ KARAOKE на пульте ДУ на дисплее последовательно отображается надпись: “KARAOKE”, а затем номер трека.

DISC DIRECT PLAY(1,2,3)



ECHO

TEMPO +/-



Настройка эффекта ЭХО (реверберации)

Если хотите, вы можете вызвать эффект эха при использовании микрофонов.

- **Несколько раз подряд нажимая кнопку ECHO, вы меняете силу этого звукового эффекта.**
На дисплее отображается ECHO-1, ECHO-2 или ECHO-3.
- **Для отмены добейтесь пропадания индикатора это на дисплее**

Смена тональности (управление тональностью)

Вы можете изменять тональность мелодии сообразно диапазону вашего голоса.

Несколько раз подряд нажмите KEY CONTROL, выбрав подходящую тональность.

Тональность меняется в 13 шагов (6 вверх, 6 вниз, плюс оригинальная тональность).

Выбранная тональность отобразится на дисплее.

Каараке можно не только петь, но и записывать. См. раздел "ЗАПИСЬ".

Функция смены темпа позволяет замедлить или ускорить темп мелодии.

- **Во время пения несколько раз нажмите TEMPO +.**
Даже если вы решили замедлить темп по вашему вкусу на середине мелодии, этого можно легко добиться. Мы можете ускорить мелодию до 50%.
- **Во время пения несколько раз нажмите TEMPO -.**
Даже если вы решили замедлить темп по вашему вкусу на середине мелодии, этого можно легко добиться. Мы можете замедлить мелодию до 50%.

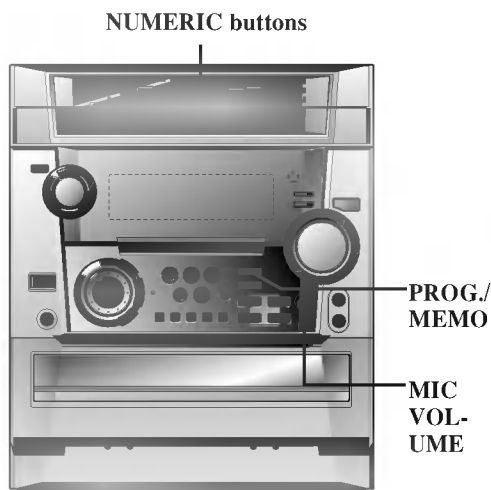
Функция позволяет использовать на экране фоновое изображение с другого диска во время воспроизведения.

Во время воспроизведения нажмите кнопку DIRECT PLAY (1,2,3) или D.SKIP.

Возвращает в предыдущее меню.

Нажмите кнопку RETURN.

Если предыдущего меню нет (вы находитесь в первом меню), выполнить эту функцию не удастся.



Если вы знаете, какой должна быть следующая мелодия, вы можете выбрать ее заранее, чтобы не пришлось ждать смены трека.

При помощи кнопок с цифрами введите номер нужной мелодии.

Номер мелодии появится на экране телевизора.

Нажмите **PROGRAM** или **PROG./MEMO**.
Выбранная мелодия заказана.

Справка

- Повторяя эту операцию, вы можете заказать до восьми мелодий.
- Как только закончится одна из них, автоматически начнется воспроизведение следующей.

Отмена заказанной песни

Нажимая **CANCEL**, вы отмените песни одну за другой.

Отмена или замена неправильно выбранной песни

При помощи кнопки **PROGRAM** перейдите к нужной мелодии и нажмите **CANCEL** для удаления заказанной песни.

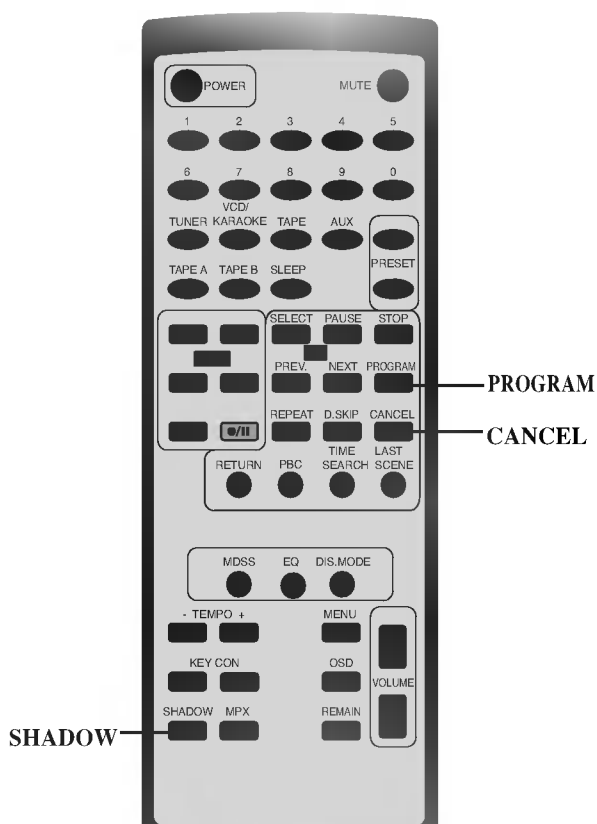
Если микрофон подключен к разъему MIC 1 или MIC 2 Jack, воспользуйтесь ручкой **MIC VOLUME**.

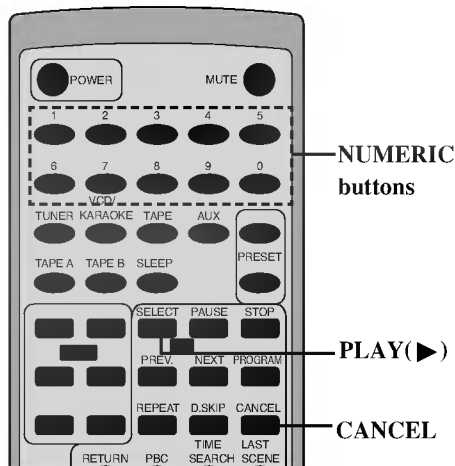
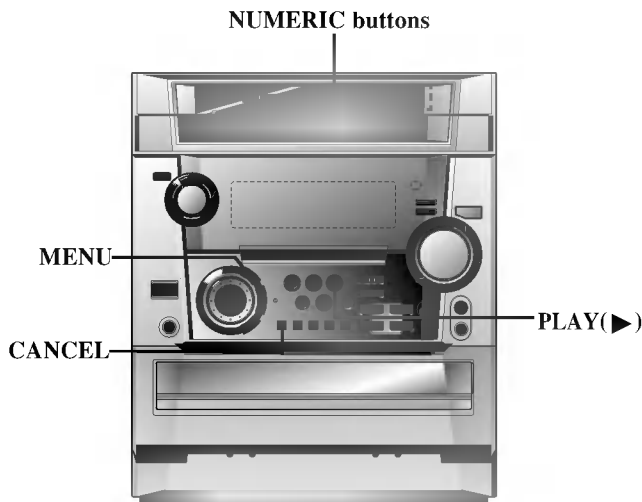
Для увеличения громкости поворачивайте ручку по часовой стрелке, для уменьшения - против часовой стрелки.

Заголовок диска и название тени отображаются с эффектом тени.

Нажмите **SHADOW**.

При передвижении по списку заголовков песни и диска затеняется





Главное МЕНЮ (на экране телевизора)



Справка

Нажатие **RETURN** возвращает предыдущее состояние.

Подготовка

Для вызова меню воспроизведения нажмите кнопку **MENU**. При этом на экране телевизора появится главное меню.

Выберите режим мелодии, нажав кнопку с цифрой **1**.

Выберите номер композиции при помощи кнопок с цифрами.

Справка

Для отмены выбранной мелодии нажмите **CANCEL**.

Нажмите **PLAY(▶)**.

Начнется воспроизведение выбранной мелодии

Справка

По окончании мелодии воспроизведение автоматически прекращается.

Когда вы пропеваеете выбранную песню, появляется метка её окончания.

Метка появляется в меню состояния под надписью **POWER ON**.

Отмена индикации метки.

Нажмите кнопку с цифрой **2** в главном меню.

На экране телевизора появится значок "⊗" а метка пропадет.

Восстановить отображение метки.

Снова нажмите кнопку с цифрой **2**.

Значок "⊗" пропадет с экрана телевизора.

Фанфары раздаются только при включенном центре. Звук фанфар выдается после окончания песни.

Отмена фанфар.

Нажмите кнопку с цифрой **3** в главном меню.

На экране телевизора появится значок "⊗" а фанфары звучать не будут.

Повторный вызов фанфар.

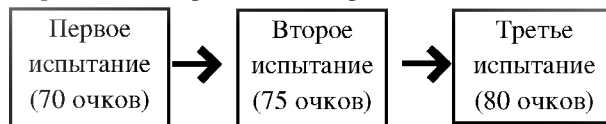
Снова нажмите кнопку с цифрой **3**.

Значок "⊗" пропадет с экрана телевизора.

**Справка**

Нажатие **RETURN** возвращает предыдущее состояние.

Соревнование проводится в три этапа.



Если вы набрали нужное число очков в предыдущем испытании, можно переходить к следующему.

Если вы не набрали нужного числа очков, переход к следующему запрещен.

Находясь в режиме караоке, нажмите кнопку **MENU**.

Нажмите кнопку с цифрой 4 в главном меню.

1. Произвольное воспроизведение мелодии.

Нажмите кнопку с цифрой 1.

Будет произвольно выбрана мелодия с компакт-диска (формат K-CD 3.0).

2. Вид состязания для конкретной мелодии.

1. Нажмите кнопку с цифрой 2.

2. Нажмите нужную кнопку с цифрой.

3. Нажмите **PLAY**(▶).

3. Выбор названия песни

1. Нажмите кнопку с цифрой 3.

2. Нажмите нужную кнопку с цифрой.

3. Нажмите **PLAY**(▶).

4. Выбор мелодии по времени года.

1. Нажмите кнопку с цифрой 4.

2. Нажмите нужную кнопку с цифрой.

3. Нажмите **PLAY**(▶).

5. Текст песни

(Нажмите кнопку с цифрой 5).

Позволяет вызвать/отменить отображение слов песни. при каждом нажатии слова появляются или исчезают.

- После выбора соответственного пункта меню при соревновании показывается число этапов состязания и набранное число очков.
- При победе или поражении в соревновании выдается сопроводительный текст.
В случае победы выдается число очков и произвольно выбранный номер следующего состязания.
Для каждого состязания (жанр/тема/хронология) выдается соответствующая картинка меню.
- Победа или поражение приводит или к переходу или отмене третьего этапа, который отмечается звуком фанфар.
- Выбор мелодии производится произвольно.



Справка

Нажатие **RETURN** возвращает предыдущее состояние.

Находясь в режиме караоке, нажмите кнопку **MENU**.

Нажмите кнопку с цифрой 5.

1. Произвольное воспроизведение мелодии.

Нажмите кнопку с цифрой 1.

Будет произвольно выбрана мелодия с компакт-диска (формат K-CD 3.0).

2. Танцевальное представление

1. Нажмите кнопку с цифрой 2.

2. Нажмите нужную кнопку с цифрой.

3. Нажмите **PLAY**(▶).

3. Выбор названия песни

1. Нажмите кнопку с цифрой 3.

2. Нажмите нужную кнопку с цифрой.

3. Нажмите **PLAY**(▶).

4. Выбор мелодии по времени года.

1. Нажмите кнопку с цифрой 4.

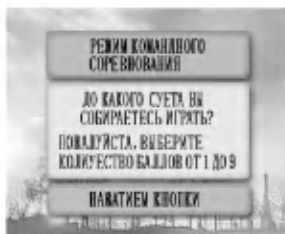
2. Нажмите нужную кнопку с цифрой.

3. Нажмите **PLAY**(▶).

5. Текст песни

Позволяет вызвать/отменить отображение слов песни. При каждом нажатии слова появляются или исчезают.

- После завершения одной мелодии автоматически начинается воспроизведение следующей. Выбор производится произвольно из соответствующего ряда мелодий. (Дисплей возвращается к предыдущему меню после воспроизведения тридцати треков.)
- Если при воспроизведении вы нажмете **STOP**, произойдет переход к следующей мелодии.
- Для возврата в предыдущее меню нажмите кнопку **RETURN**.
- Для очистки экрана от мелодии караоке нажмите **MENU**, и на экране появится меню.



Справка

Нажатие **RETURN** возвращает предыдущее состояние.

Функция позволяет сыграть в игру, при которой присутствующие разделены на две команды: синих и красных.

Находясь в режиме караоке, нажмите кнопку **MENU**.

При этом на экране телевизора появится главное меню.

Находясь в главном меню, нажмите кнопку с цифрой **6**

Выберите номер победителя при помощи кнопок с цифрами **1-9**.

Выберите номер при помощи кнопок с цифрами.

Нажмите **PLAY(▶)**.

Случайно выбранная мелодия дает кому-то шанс оказаться в выигрыше.

При воспроизведении случайно выбранной мелодии. Поющий набирает очко, только если он может пропеть дальше уже имеющейся метки.

Если выпадает “шанс переходит к другой команде” (**П О И Ы**) Игру продолжает другая команда.
To next team.

Если “**THE CHANCE**”(**П О П Ы Т К А**)исчезает Поющие набирают два очка в случае перехода при пении за метку.

Повторите шаги **4~5**.

Через 4-5 повторений команды меняются цветами.

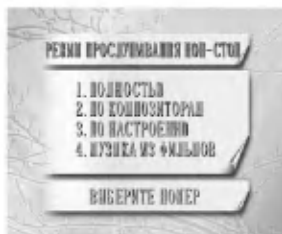
Справка

“X” обозначает уже выбранную однажды мелодию.

При выпадении выигрышного номера.

Для повтора игры “поющая комната” выберите кнопку с цифрой **1**.

Для отмены нажмите кнопку с цифрой **2**.



Справка

Нажатие **RETURN** возвращает предыдущее состояние.

Вы можете выбрать мелодии из имеющегося списка известных музыкальных шедевров.

Находясь в главном меню, нажмите кнопку с цифрой 7.

Выберите нужное меню.

1. Выбор мелодии

(Нажмите кнопку с цифрой 1).

1. Выберите номер композиции при помощи **кнопок с цифрами**.
2. Нажмите **PLAY(▶)**.
 - Будет произвольно выбрана мелодия, содержащаяся на компакт-диске (формата K-CD 3.0).

2. Тип мелодии

(Нажмите кнопку с цифрой 2).

1. Все виды

(Нажмите кнопку с цифрой 1).

 - Будет произвольно выбрана мелодия, содержащаяся на компакт-диске (формата K-CD 3.0).
2. Определенный композитор

(Нажмите кнопку с цифрой 2).

Выберите нужные мелодии при помощи **кнопок с цифрами** и **кнопок PREV./NEXT(◀◀/▶▶)** а затем нажмите **PLAY(▶)**.
3. Определенный стиль

(Нажмите кнопку с цифрой 3).
4. Музыка кино (Нажмите кнопку с цифрой 4).
 - На компакт-диске (формата K-CD 3.0) будет произвольно выбрана мелодия из кинофильма.

Примечание: При нажатии кнопки **STOP(■)** будет произвольно выбрана следующая мелодия.

3. Выбор музыкального инструмента

Несколько раз нажмите кнопку с цифрой 3.

-Звучание мелодии будет меняться.

Примечание: Звучание может отличаться от оригинала, так как оно синтезируется электронным образом.

Центр может воспроизводить записи со следующих дисков.

Данный прибор предназначен для воспроизведения записи с дисков, имеющих идентификационные логотипы, указанные ниже.

CD: компакт-диск с записью только цифровых аудиосигналов.

VIDEO CD: компакт-диск с уплотненной записью цифровых аудио и видеосигналов.

	Марка диска	Содержание	Размер диска	Максимальное время воспроизведения
Видео компакт-диск		АУДИО/ВИДЕО	12 cm	74 минут
			8 cm	20 минут
Аудио компакт-диск		Аудио	12 cm	74 минут
			8 cm	20 минут
Диск караоке	Караоке CD 3.0	Караоке	12 cm	74 минут

Замечания о ВИДЕО КОМПАКТ-ДИСКАХ		ОСТОРОЖНО
Плейер соответствует стандартам VIDEO CD в редакциях 1.1 и 2.0. В зависимости от типа диска, вы сможете воспроизведение типов..		• Легкие толчки при воспроизведении видеодиска могут вызвать искажение изображения. • Поскольку видеодиск воспроизводит данные, уплотненные в отношении 1/100 по сравнению с обычным диском, то даже небольшая царапина на его поверхности может повлиять на качество видео и аудио воспроизведения и даже сделать диск непригодным. Поэтому требуется большая осторожность при обращении с дисками. • При многочисленных перемещениях и мелких движениях на изображении может появиться мозаика со слабой шахматной конфигурацией, но это не является дефектом.
Возможности	Тип диска	
Видеодиски без функций RVC (диски версии 1.1)	Видеоизображение (кинофильм) и музыка	
Видеодиски с функцией RVC (диски версии 2.0)	Воспроизведение интерактивных программ с помощью экранного меню, отображаемых на экране телевизора, в дополнение к функциям воспроизведения видеозаписи с дисков версии 1.1.	

- Всегда храните диски в чистоте. - Пятна, царапины и пыль на поверхности диска приводят к плохому качеству звукового и видео воспроизведения.
- Никогда не касайтесь поверхности диска.

Признаки неполадок и методы устранения

Проверьте по следующему руководству возможные причины неполадок, прежде чем обращаться в ремонтную мастерскую.

Симптом	Причина	Метод устранения
Нет питания.	Отключен шнур питания.	Надежно вставьте шнур в стенную розетку питания
Питание включено, но центр не работает	Не вставлен диск	Не вставлен диск Вставьте диск. (Проверьте, светится ли на дисплее индикатор трека).
Нет изображения .	Телевизор не настроен на прием сигнала VCD	Выберите соответствующий режим видеовхода телевизора так, чтобы на экране появилось изображение с центра караоке.
	Видеокабель подключен ненадежно	Тщательно подключите видеокабель к разъемам
	Выключен подключенный телевизор	Включите телевизор
Отсутствует звук, или он едва слышен	Подключенное через аудиокабель оборудование не настроено на прием сигнала VCD	Выберите соответствующий режим аудио-приемника так, чтобы прослушивать звук с центра.
	Ненадежно подключены аудиокабели	Тщательно подключите аудиокабель к разъему
	Отключено питание оборудования, подключенное аудио кабелями	Включите оборудование, подключенное аудиокабелями
	Повреждён аудиокабель	Замените его новым кабелем.
Воспроизводимое изображение искажено	Загрязнен диск	Очистите диск
Воспроизведение не начинается.	Не вставлен диск	Вставьте диск. (Проверьте, светится ли на дисплее индикатор VCD или треков)
	Вставлен диск, воспроизведение с которого невозможно	Вставьте пригодный диск. (Проверьте тип диска, систему цветности и региональный код.)
	Диск перевернут.	Поставьте диск стороной с записью вниз
	Диск положен неаккуратно	Положите диск в соответствующие направляющие лотка.
	Загрязнен диск	Очистите диск
	Установлен уровень рейтинга	Отмените функцию рейтинга или измените уровень рейтинга
	Загрязнены разъемы.	Протрите их салфеткой из такни, смоченной спиртом.
Слышен резкий шум или гудение.	Загрязнен диск	Очистите диск
	Громкоговорители и компоненты центра ненадёжно подсоединены.	Подсоедините громкоговорители и компоненты центра.
	Центр расположен близко к телевизору.	Отодвиньте телевизор дальше от музыкального центра.

Признаки неполадок и методы устранения

Симптом	Причина	Метод устранения
Невозможно произвести запись.	• Компоненты центра неправильно соединены.	• Правильно подсоедините компоненты центра.
	• Неверно выбран источник.	• При помощи кнопки FUNCTION выберите нужный источник (тюнер, кассету, караоке/VCD или Доп.устройство).
Невозможно настроить радиостанции.	• Антенны ненадёжно подсоединены.	• Надёжно подсоедините антенны.
		• Настройте антенны и при необходимости подсоедините внешнюю антенну.
	• Сигнал радиостанций слишком слаб (при настройке в автоматическом режиме).	• Настройтесь на станцию вручную.
	• В память не занесено станций, или память очищена (при настройке).	• Настройте станции.
Пульт дистанционного управления не работает	• Пульт дистанционного управления не направлен на окно датчика центра.	• Направьте пульт дистанционного управления на датчик музыкального центра.
	• Пульт слишком удален от центра.	• Пользуйтесь пультом на расстоянии в пределах семи метров.
	• Между пультом и центром караоке находится препятствие	• Устраните препятствие
	• Разрядились батарейки в пульте дистанционного управления	• Замените батарейки новыми

Раздел		Модель	FFH-2103AX	FFH-2108AX
[Основные характер истики]	Источник питания		См. этикетку на задней панели прибора	
	Потребляемая мощность		80Вт	90Вт
	Масса		7.7кг	9.7кг
	Габариты (Ш x В x Д)		273 x 330 x 356 mm	
[VCD/CD] [KARAOKE] CD	Диапазон воспроизводимых частот		40 - 18,000 Гц	
	Отношение сигнал/шум		70 дБ	
	Динамический диапазон		70 дБ	
	Выход видео		1,0 В (ампл.), 75 Ом, разъем RCA	
[Тюнер]	FM	Диапазон частот	65 - 74 МГц, , 87.5 - 108.0 МГц	
		Промежуточная частота	10.7 МГц	
		Отношение сигнал/шум	61/58 дБ (Моно/Стерео)	
		Диапазон воспроизводимых	60 - 12,500 Гц	
	AM (MW)	Диапазон частот	522 - 1611 кГц	
		Промежуточная частота	450 кГц	
		Отношение сигнал/шум	35 дБ	
		Диапазон воспроизводимых частот	100 - 2,000 Гц	
[Усилитель]	Выходная мощность		30Вт (6 Ом, 2канала, КПД 10%)	75Вт (6 Ом, 2канала, КПД 10%)
	КПД		0.2%	
	Диапазон воспроизводимых частот		42 - 25,000 Гц	
	Отношение сигнал/шум		80 дБ	
[Акустические системы]	Скорость ленты		4.75см/сек	
	Детонация звука		0.25% (MTT -111, JIS-WTD)	
	Время прямой/обратной перемотки		120сек. (С-60)	
	Диапазон воспроизводимых частот		125 - 8,000Гц	
	Отношение сигнал/шум		43дБ	
	Разделение каналов		50дБ(Р/В)/45дБ(Р/Р)	
	Разделение каналов		55дБ	
[КАССЕТЫ]			FE-2103VE	FE-2108VE
	Тип		Трехполосный, 2 динамика	Трехполосный, 3 динамика
	Импеданс		6 ом	6 ом
	Диапазон воспроизводимых частот		70 - 20,000 Гц	60 - 20,000 Гц
	Уровень звукового давления		86 дБ/Вт (1m)	86 дБ/Вт (1m)
	Номинальная подводимая мощность		30 Вт	75 Вт
	Максимальная подводимая мощность		60 Вт	150 Вт
	Габариты (Ш x В x Г)		200X326X227mm	230X326X277mm
	Вес нетто		2.69кг	5.07кг

* Конструкция и технические характеристики могут подвергаться изменениям без специального уведомления.

* Жизненный цикл - 7 лет с момента приобретения.